

HLAS NÁRODA

(VOICE OF THE NATION)

"Vy reprezentujete
ze svobodném světě vlast.
Vlast potřebuje lásku a pomoc.
Bud'te svorní!
Ten svorným Bůh požehnává."
JOSEF KARDINÁL BERAN,
arcibiskup pražský.

Tel.: (312) 762-2044

Udržení českého vědomí, řeči
a novin v Americe žádá osobní
oběti a nadšené spolupráce
každého z nás.

Cena: 75 centů

Return Postage guaranteed, Chicago, Ill. 60623

Roč. (Vol.) IX. — Číslo (No.) 50.

Sobota (Saturday) 8. 12. (December) 1984

JAN PAVEL II. PROJEV K MENDELOVÝM OSLAVÁM

S upřímnou radostí a hlubokým uznáním se připojuji k trojí počtě, která se tu vzdává opatu Gregoru Mendelovi: první od augustiniánského řádu, k němuž sám patřil, druhá od Papežské rady pro kulturu a třetí od římského Mendelova ústavu. Mendel skutečně byl současně mužem víry, kultury a vědy. Jsem vděčen pořadatelům této oslavy stého výročí jeho smrti za to, že mi poskytli příležitost, abych slavnostně zdůraznil tuto skutečnost.

Gregor Mendel byl muž víry již od svého narození v moravské hluboce katolické rodině. Od rodiny, farnosti a školy až do kláštera byla jeho cesta - abychom tak řekli - zcela přirozená. Dříve než se stal mužem kultury a vědy, Gregor Mendel byl muž víry. A zůstal jím do smrti, poněvadž dokázal úzce spojit - stejně jako již jini před ním - ale vyšším způsobem, křesťanský a řeholní život se svými vědeckými výzkumy. Jeho vyjimečná, geniální inteligence se upírala jak ke Stvořiteli, aby ho chválila a velebila, tak i ke stvořenému světu, aby objevila zákony, jež v něm skryla prozíratelná Boží moudrost.

Vždyť právě pro kulturu je typické umět souladně spojit způsoby života s důvody žití, umět vtělit tyto důvody do oněch způsobů, aby tvořily vysoce tvůrčí celek, v němž úkol, který má být vyřešen, čerpá z dosavadního dědictví a z ideálu, který sdílí. Takto byl i Gregor Mendel mužem křesťanské a katolické kultury, v níž modlitba a Boží chvála podle augustiniánské řehole byly oporou pro trpělivého pozorovatele i pro úvahy geniálního vědce.

Pozn. redakce: Když v r. 1982 připadalo na 22. července 160. výročí narození Řehoře Mendela, opata augustiniánského kláštera na Starém Brně a zakladatele moderní biologie, věnovali jsme v H.N. jeho život a práci malou vzpomínku. Nezapomněli jsme na jeho průkopnické dílo ani v loni v lednu u příležitosti 100. výročí jeho smrti. (* 22. července 1822 v Hynčicích na Moravě a † 6. ledna 1883 v Brně.) Římské „Studie“ Křesťanské akademie přinesly však letos ve svém 92. čísle projev papeže Jana Pavla II. z Mendelových oslav, které se konaly v Římě. Pro jeho závažnou důležitost jeho obsahu jej dnes přetiskujeme i pro čtenáře H.N. a litujeme jen toho, že nemáme po ruce fotografii brněnského Mendelova pomníku, který symbolicky vyjadřoval dvěma postavami žen, jak se víra a věda navzájem objímají a doplňují. Tu sochu respektovali za války i nacističtí okupanti, ale když Stalin významal Lysenka za jeho



Staré Brno z konce minulého století. V pravé polce obrázku je gotický chrám Panny Marie z pol. 14. stol. a po levé straně jsou klášterní budovy augustiniánského kláštera, kde byl Řehoř Mendel opatem a v jehož zahradě konal své vědecké pokusy.

pavědecké teorie proti Mendelovým vědecky ověřeným zákonům dědičnosti, naši Moskvě slepě oddaní komunisté dali sochu odstranit, aby prý lidem „nepletla rozum,

poněvadž ta jediná pravá věda“ vědeckého dialektického materialismu nemůže mít s vírou nic společného. (S tím ovšem souhlasí dnes celý vědecký svět, že Lysenkovy

teorie byly nesmysl, že marxistické teorie jsou pověry, a pověra nemá skutečně nic společného s vírou. A Mendelova víra a věda jsou dodnes zcela něco jiného.)

Jako muž víry a kultury byl Gregor Mendel i mužem vědy a my bychom jistě neoslavovali ani jedno, ani druhé, kdyby nás k tomu nevedla světová pověst, kterou jeho práce a vědecké objevy daly jeho přísnému životu kněze a augustiniánského opata. Tento pokorný, ale geniální badatel o křížení hrachu (pisum sativum) se stal otcem moderní genetiky, jejíž zákony dědičnosti se i dnes přednášejí studentům již od gymnasia. Tento představený augustiniánského kláštera si jistě nezasluhoval výtka svatého Augustina, který si stěžoval, že mnoho lidí má sklon spíše obdivovat fakta než hledat jejich příčiny. Mendel dokázal obojí.

Po příkladu svého učitele, svatého Augustina a v duchu vlastního osobního povolání, Gregor Mendel uměl při pozorování přírody a při rozjímání o jejím Stvořiteli spojit se stejným nadšením hledání

pravdy a jistotu, že ji už známe ze Stvořitelova slova jako světlo dané každému člověku a zářící ve vnitřních přírodních zákonech, které učenec trpělivě luští.

Opravdová věda vůbec není v rozporu s vírou, naopak spojuje se s ní v plodné soužití, v němž poznání a láska jdou ruku v ruce. Zaznamenal to již svatý Augustin v úryvku, o kterém opat brněnského kláštera jistě často rozjímá: „Krása země je jako němý hlas, který se z ní pozvedá. Ty ji pozoruješ a hledíš na její krásu, plodnost a zdroje, pozoruješ, jak ze semene počíná často klíčit zcela jiná věc než ta, jež byla zaseta. Toho všeho si všímáš, sleduješ to a v úvahách jako by ses jí ptal, proč tomu tak je. Pln úžasu badáš dále, jdeš na kořen věci a nakonec objevuješ velkou krásu a nádhernou sílu. Jelikož je nemůže mít ani v sobě ani sama od sebe, hned ti napadne,

že jí to musí dát on, Stvořitel, takže to, cos objevil ve stvořeném, je hlasem jejího vyznání a vede tě k velevení Boha.”

Gregor Mendel byl význačný badatel. Z tohoto hlediska bylo jeho velikou zásluhou, že zahájil v badání nový směr, jenž otevřel cestu těm nejpřekvapivějším poznatkům a objevům na poli biologie.

Jelikož byl pozorným pozorovatelem, zapůsobila na něho pravidelnost, s níž se specifické znaky květů či semen různých rostlinných odrůd přenášely na následující generace. Z této pravidelnosti chtěl odvodit - jak tvrdí ve své původní práci - „všeobecný zákon”. Uvědomoval si, jak vážný úkol na sebe bere. Na téchže stránkách mezi úvodními postřehy napsal: „Doposud se nepodařilo vyjádřit všeobecný zákon. Tomu se však nemůže divit ten, kdo ví, jak rozsáhlý je to úkol, a kdo si uvědomuje nesnáze, na

něž se naráží v tomto druhu pokusů. Konečné řešení bude možno dosáhnout, až budeme mít po ruce výsledky podrobných pokusů na rostlinách patřících k různým řádům. Ve skutečnosti je třeba velké odvahy k zahájení namáhavé práce s tak velikým dosahem. Ta se však přesto jeví jedinou správnou cestou vedoucí k vyřešení otázky, jež je velmi důležitá z hlediska dějin vývoje organických forem” (původní text ve Fundamenta Genetica, Praha 1965).

Jeho pokusy trvaly celých osm let (1856-1863) a postupoval při nich podle přísně připraveného a dodržovaného plánu, který stále rozšiřoval podle toho, jak z rozboru rostoucích údajů vyplývaly nové podněty a pokusy. Byla to obrovská práce a Fisher - jehož kritická přísnost je známa každému, kdo studoval genetiku - ji

(Dokončení na str. 12)

Sloupek informací

tentokrát jen o vojenských přípravách sandinistů ke „konečné“ ofenzivě proti třem různým partyzánským hnutím, bojujícím proti diktatuře proletariátu vojáka a marxisty Ortega.

Proč dovolila Moskva guerilům v Salvadoru a Ortegovi v Nikaragui vyjednávat s protivníky.

Nové vrtulníky sovětské výroby mají brzy zasáhnout v boji sandinistické armády proti obráncům svobody v Nikaragui.

To, co se nyní oficiálně odehrává v boji o země Střední Ameriky nese veškeré známky sovětské přetvářky a vypoučivosti. Když Washington neustále nutil salvadorského zvoleného prezidenta Napoleona Duarta k vyjednávání s vůdci rebelů, nechtěli o tom nejprve marxističtí guerilové v El Salvadoru ani slyšet, dokud nebudou přijati do vlády bez voleb, a neobsadí si vybraná místa v klíčových ministerstvech. Tak jim radila v podvodech a ve zradě zkušená Moskva, a tak také salvadorští guerilové poslušně jednali. V nikaragujské Managvě, kde jsou už marxisté u moci, Moskva zase radila diktátoru Ortegovi - (jehož tvrdšího nástupce má už vyhlédnutého) - aby se po letošní podzimní návštěvě New Yorku při generálním zasedání OSN všemožně pokoušel o navázání dialogu s vládou USA - třeba i v rámci návrhů skupiny

státu Contadora. Jakmile pak US sekretář Shultz navštívil Managua, hlavní město Nikaragui, dostali salvadorští marxističtí guerilové pokyn projeviti ochotu k vyjednávání se salvadorským prezidentem Duartem. Tak došlo k jejich prvnímu vzájemnému setkání v kostele v La Palma, v území obsazeném guerily a arcibiskup ze San Salvadoru Rivera y Damas jim dělal prostředníka. Sotva však bylo po schůzce, na níž byla dohodnuta schůzka další na výši „odborných“ komisí, začali salvadorští rebelové znovu střílet a provádět hospodářskou sabotáž, aby Duartemu a světu dokázali, že jsou stále silní a neodhodlali se k prvnímu vyjednávání s Duartovou vládou jen snad z nějaké únavy, slabosti a vyčerpanosti. Ve Washingtonu bylo sice zklamání, ale přesto se v Pentagonu a na ministerstvu zahraničí tak trošinku těšili z toho, že se nikaragujská i salvadorští marxisté snad „umoudňují“, a že v obou zemích začíná svítat naděje na možnou politickou dohodu.

Od těch dob neuběhly však ani čtyři týdny, a pomalu začíná „svítat“, nikoliv však v Salvadoru ani v Nikaragui, ale ve

Washingtonu, jak proradně a přitom „elegantně“ byly USA znovu Moskvou obelstěny. Moskva totiž nutně potřebovala získat čas k dopravě nových zbraní do nikaragujských přístavů, poněvadž se dověděla, že Pentagon už „zaregistroval“ náklad těžkého zbrojního materiálu, dovezeného na ruských a satelitních lodích do nikaragujského přístavu El Bluff na atlantickém pobřeží téměř měsíc před nikaragujskými tzv. volbami. Pentagon na to reagoval tím, že poslal do Hondurasu 100 parašutistů zvláštních výsadkových jednotek a Nikaragua se horečně připravovala na odpor „plánované US invazi“, o níž Moskva zorchestrovala pokřik ve světovém tisku. A tak - k odvedení americké pozornosti od připravovaných dalších dodávek zbraní a vrtulníků Ortegově vládě, Moskva s naprostým úspěchem provedla svůj dezinformační plán k utišení světového mínění ve svůj vlastní prospěch a k „zesměšnění“ USA. Hodila „do větru“ zprávu, že nákladní loď, které už byly na cestě k nikaragujskému přístavu Corinto, přivážeji Ortegově armádě sovětské stíhačky typu „Mig 17“, o nichž Moskva ví, že USA by to pokládaly za vážnou provokaci a „něco“ by asi podnikly, protože sovětské Migy v Nikaragui by znamenaly nerovnováhu mezi válčícími stranami. Sověti měli účinek o „pravdě“ své válečné dodávky Ortegově vládě dobře vypočítány: „Tak zase USA přeháněly! SSSR nepřivezl nikaragujským marxistům nic jiného, než obyčejné helikoptéry!“ Jenomže, jak se zdá - alespoň z novinových zpráv - nikdo v USA se už nezajímal o to, jaký typ helikoptér Moskva tentokrát Ortegově poslala, a v tom je právě ten nebezpečný háček.

Až dosud měli sandinisté v provozu několik sovětských helikoptér typu MI-8; ty jsou dosti těžkopádné, pomalé, vyzbrojené jen jedním kulometem a používány většinou jen k přepravě vojáků na místa, kde vládní vojáci prohrávali bitvy proti „contras“ u hranic Hondurasu či v jižních krajinách při hranicích Kostariky. Avšak bedny, vyloučené ze sovětských nákladních lodí letošního 7. listopadu - den po Reaganově volebním vítězství - obsahovaly nové sovětské vrtulníky typu MI-24, které mohou létat rychlostí 350 km/hod. rychle vzletají a jsou vyzbrojeny čtyřmi těžkými kulomety a odstřelovým zařízením malých raket. Sovětský model vrtulníku MI-24 je totiž kopie amerických „Gun-

ships“, pověstných z války ve Vietnamu, jenomže ještě ve zlepšeném vydání, a je tedy velmi výkonnou zbraní v guerilové přepadové válce. Budou-li jich mít sandinisté dostatečný počet, budou schopni napadat své odpůrce rychle a hrozivě v každém terénu, jakmile se jen někde „ozvou“. Sověti, poučení z Afghánistánu, vypracovali sandinistům také novou, velmi jednoduchou strategii proti pouhým asi osmi tisícům partyzánů - a k tomu navíc politicky rozděleným na tři různé tendence a nedostatečně podporovaným demokratickou cizinou.

Nová strategie sandinistů

Ta nová strategie má spočívat v tom, že: 1) sandinisté opevní hranice země na severu i jihu a budou je neustále hlídat, aby zamezili přísunu střeliva a zásob partyzánům z Hondurasu a z Kostariky; 2) budou mít posádky ve všech důležitých oblastech, aby se nikaragujská obhájci svobody nemohli zmocnit nádvíží nad žádným městem a 3) že je zaženou do nehostinných míst, nechají hladovět, aby jejich morálka klesla na nulu, když uvidí, že obyvatelstvo se k nim přidat nemůže a tak je rozeženou, donutí složit zbraně a pochytaně postřílejí. A jakmile budou sandinisté hotovi se svou partyzánskou opozicí, mají znovu vydatně pomáhat guerilům v El Salvadoru. Přitom je zajímavé to, že vedoucích všech tří skupin nikaragujských partyzánů v této nové strategii a v přísunu helikoptér sovětské výroby typu MI-24 ihned rozpoznali smrtelné nebezpečí, avšak Washington k němu - alespoň zdánlivě - mlčí a kojí se nadějí, že Ortega nakonec přijme do své vlády diktatury proletariátu demokratickou opozici alespoň v osobě svého někdejšího revolučního druha proti Somozovu režimu známého komandanta „Zéro“ - Edena Pastora.

Největší překážka nikaragujských obránců svobody v jejich úsilí donutit san-

dinisty k demokratickému kompromisu je jejich politická roztržitost a nedostatek podpory Západu jejich ozbrojeného boje.

Ovšem, Pastora je ve svém boji sám, protože se nechce spojit s bývalými vojáky diktátora Somozy, operujícími z území Hondurasu, kteří jsou však v sabotážích a v boji proti sandinistům dosud neúspěšnější. Jejich hnutí se jmenuje FDN (demokratické síly Nikaraguy), a i když má asi „tajnou“ podporu USA, není dostatečná natolik, aby FDN Ortegovu armádu samo porazilo. Pastorovi partyzáni jsou chatrně oblečení, bosí, málo vyzbrojeni a často i špatně živeni. President Kostariky Luis Alberto Monge jej již několikrát odmítl přijmout k osobnímu rozhovoru, protože se nechce zaplést do nikaragujské civilní války v bláhové domněnce, že v případě konečné výhry sandinistů nechají marxisté jeho demokratickou zemi bez vojáků na pokoji.

Další ozbrojené hnutí proti sandinistům vede Alfonso Robelo; bývalý člen sandinistické junty v Managua se také nehodlá spojit v boji proti sandinistům s FDN na severu a velitel Chamorro, řečený „negro“, nový předák protisandinistického ozbrojeného hnutí „UNIR“ se jediný nyní snaží o jednotný postup s Alfonsem Robelo a organizuje protisandinistický odboj na jihu země jako špatně vyzbrojený partyzáni Pastory. V Kostarice se to hemží agenty sandinistů, hnutí FDN, UNIR i Pastory, a tak se nyní kostarický prezident snaží přesvědčit USA, aby mu pomohly vycvičit polovojský sbor techniků-protiteroristů, kteří začínají v Kostarice dělat atentáty na „agenty“ jednotlivých frakcí nikaragujských partyzánů. Z toho všeho vysvitá, že vzdor blízkým vánocům, „dobrá vůle“ vedoucích marxistů zemi Střední Ameriky ještě neexistuje, a proto to bude ještě hodně dlouho trvat, než tam umlkne rachot smrtonosných střel a rozprostře se v těch končinách světa spravedlivý mír.

HLAS NÁRODA

(VOICE OF THE NATION)

(USPS 291-620)

Týdeník, věnovaný zájmům amerických Čechů, čs. exilů
a potřebám našich drahých doma

BOHU, CÍRKVI, NÁRODU

VDÁVÁ:

„VELEHRAD“, českoamerické kulturní středisko,
CZECH-AMERICAN HERITAGE CENTER, INC.
2657-59 S. LAWNDALE AVE., Chicago, Ill. 60623
Telefon: 762-2044

RÍDÍ: Dp. VOJTECH VÍT, O.S.B.
a redakčním kruhem

Právní poradci a zastupce: Henry T. SYNEK
111 West Washington Str., Suite 1360, Chicago, Ill. 60602
(312) 263-6060

ROČNÍ PŘEDPLATNÉ: v USA \$30.00

Redakce si vyhrazuje právo zaslané články a dopisy zkrátit
aniž by tím byl změněn jejich původní obsah. Pokud jsou
články podepsané autorem, nemusí se redakce s jejich ob-
sahem ztotožňovat. -- Zaslané rukopisy se nevracejí.

Second Class Postage Paid at Chicago, Illinois

December 8, 1984 — Vol. IX, No. 50.



PRAGUE SAUSAGE & DELICATESSEN

- HOME MADE SAUSAGES
- FROZEN FOODS
- HICKORY SMOKED MEATS
- FRESH POULTRY
- ČERSTVÉ DOMÁCÍ UZENINY
- IMPORTOVANÉ LAMÁDKY

6312 WEST CERMAK ROAD
BERWYN, ILLINOIS 60402

☎(312) 795-0250

Rádi vás obslouží a na vaši návštěvu se těší
MARY & STANLEY DYKIA



Z ÚŘADOVNY NÁRODNÍHO SVAZU ČESKÝCH KATOLÍKŮ



NOVÉ NALEPKY NSČK k vánoční a vůbec celoroční korespondenci byly již rozeslány. Jsou dílem mladého nadaného grafika Jára Pecháčka ml. jako byla první nálepka s motivem Pražského Jezulátka. Letošní nálepka nám má svým motivem připomínat naši českou kapli v Národní Mariánské svatyni Panny Marie Neposkvrněného Početí, zasvěcenou Panně Marii Hostýnské ke cti sv. Jana Nep. Neumanna z Prachatic a posvěcenou v r. 1983. – Vy, kdo jste zaslali s aršíkem nálepky již v poště dostali, přijmete ji s laskavou ochotou, s jakou jsme Vám ji poslali a svým štědrým darem opět laskavě podpořte NSČK, aby mohl konat své potřebné a dobré dílo. Již předem Vám za Vaše pochopení našich snah a za Váš štědrý dar vděčně děkujeme křesťanským výrazem vděčnosti „Pán Bůh zaplatí!“

Ukažte nálepky svým známým, laskavě jim je doporučte a objednejte je pro ně v naší chicagské úřadovně.

Na četné telefonické dotazy

do naší úřadovny, vedení Národního svazu českých katolíků oznamuje, že svazová úřadovna nadále přijímá a sbírá jako až dosud – dary šlechtých dobrodinců na papežskou římskou kolej našich bohoslovců Nepomucenum, které zasílá přímo rektoru Nepomucena Msgr. Dr. Karlu Vránovi.

Václav Hyvnar,
předseda

Fr. Vojtěch Vít, O.S.B.,
kaplan Svazu

Prosba k našim kanadským

Prosíme naše kanadské čtenáře, aby své předplatné vyrovnávali v USA dolarech.

Roční předplatné Hlasu národa pro USA – 30.00 US dolarů a pro Kanadu US \$32.00.

O tuto laskavost Vás prosíme, poněvadž v poslední době naše banka, které Vaše kanadské peníze k výměně posíláme, zvýšila za tuto službu svoji sazbu, která je neúměrná a pro nás opravdu neúnosná.

Děkujeme Vám předem za laskavé pochopení a podporu naší práce.

Redakce

SRDEČNÉ BLAHOPŘÁNÍ

dne 6. prosince 1984
na svátek sv. Mikuláše
se dožívá 80 let

Dr. Mikuláš FERJENČÍK

čestný člen předsednictva Československé národní rady americké a její bývalý dlouholetý předseda.

Hojnost zdraví do dalších let života, prožívaných po celoživotní obětavé práci národu, v rodinném kruhu neteře Evíčky

preje

Předsednictvo
ČSNRA



Schůze Odbočky 28. říjen ČSNRA

se koná

v pondělí 10. prosince 1984 v 7:30 P.M. v Mid America Federal Savings - 5900 západní Čermáková tř. v Ciceru.

Prosíme o dochvilnost a hojnou účast.

Těšíme se na shledanou.

Předsednictvo

Schůze Klubu Domov z NSČK

se koná v pondělí 10. prosince 1984 v 7:30 P.M. v MID America Federal Savings - 5900 západ. Čermáková tř. v Ciceru. Na programu:

Duchovní promluva Otce Vojtěcha

Naše činnost v roce 1985

Těšíme se s našimi členy a členkami na přátelské předvánoční setkání. Buďte tak hodni a víte-li o někom, kdo by měl zájem o práci naší zdejší křesťanské národní větve – řekněte mu o Klubu Domov a přiveďte jej mezi nás.

Těšíme se na shledanou

Otec Vojtěch Vít, O.S.B.,
duchovní rádce
Pavla Kůrková
místopředsedkyně
Františka Uhlířová
tajemnice
Ludvík Pospíchal
pokladník

Pozvání na dětskou vánoční besídku doplňovací katolické školy Josefa kardinála Berana

Milí přátelé,

jako každým rokem tedy i letos přijde sv. Mikuláš se svým „nebeským průvodem“ – andělem – a čertem – na vánoční besídku našich dětí, které chodí do sobotní doplňovací školy Josefa kardinála Berana k Panně Marii Svatohorské v Ciceru.

Besídka bude v chicagském Velehradě – 2657-59 So. Lawndale Ave. ve 2:30 P.M.

V NEDĚLI 9. PROSINCE

Koledami a vánočními říkankami, které vám děti v pásmu tohoto odpoledne předvedou, snažíme se jim i v dnešním materiálním a ideologicky roztržitěném světě přiblížit smysl pravých křesťanských vánočních. Chceme, aby si odnesly do života na vánoce hezké vzpomínky.

Přijďte v hojném počtu si je poslechnout a pomoci nám vytvořit alespoň na chvíli nezapomenutelnou atmosféru vánočních, jak se na ni pamatujete sami ze svého mládí z domů.

Po programu bude mikulášská nadílka, po které děti naší sobotní školy dostanou i malé pohoštění. Za jejich docházku do našeho sobotního vyučování a dobrou vůli zdokonalit se v našem národním jazyku má pro ně dobrotivý sv. Mikuláš jako vždy připravenou sladkou odměnu. Ve své dobrotě nezapomíná však ani na druhé děti, takže každé přítomné dítě bude obdarováno nějakou maličkostí.

Chťejí-li rodiče, příbuzní a známí dát svým dětem vlastní dárek, nechť jej před začátkem besídky odevzdají do „andělova koše“ se jménem dítěte.

K dostání bude uzené s chlebem, párky a moravské klobásy, káva s domácím pečivem; rovněž bude otevřen bar.

Těšíme se s vámi na shledanou na našem tradičním vánočním odpoledni. Znáte-li nějaké starší osamělé sousedy, přiveďte je mezi nás, ať i oni v přátelském prostředí prožijí alespoň na chvíli „kouzlo vánoce“.

Otec Vojtěch Vít, O.S.B.

Františka Uhlířová

s koledíčky z naší školy

Pravidelné české bohoslužby jsou každou sobotu
v 6:15 hod. večer v kostele Panny Marie Svatohorské
V Ciceru, Ill. - 2414, S. 61st Ave.

DOBA ADVENTNÍ

DRUHÁ NEDELE ADVENTNÍ

VSTUPNÍ MODLITBA: Všemohoucí a milosrdný Bože, — spěcháme, vatřie tvému Synu. — Prosíme, at' nám nejsou na překážku pozemské zájmy, — ale nauka nebeské moudrosti at' nás přivede — k věčnému životu s Kristem. — Neboť on s tebou v jednotě Ducha svatého — žije a kraluje po všechny věky věků.

1. ČTENÍ Z KNIHY PROROKA IZAJÁŠE (Iz 40, 1-5, 9-11)

Těšte, těšte můj národ — praví váš Bůh. Mluvte k arci Jeruzaléma, volejte k němu, neboť je skončena jeho ro-hota, odčiněna jeho vina, vzal totiž z Hospodinovy ruky dvojnásob za všechny své hříchy.

Hlas volá: "Na poušti připravte Hospodinovi cestu, v pustině urovnejte stezku našemu Bohu! Každé údolí at' se zvýší a každá hora a pahorek at' se sníží! Co je kopečkové, at' je rovinou, co je hrboleté, at' je nížinou! Zjeví se Hospodinova velebnost; každý, kdo má tělo, uzří jeho spásu. Hospodinova ústa to řekla."

Vystup na vysokou horu, Síone, který hlásáš radostnou zvěst, pozdvihni mocně svůj hlas, Jeruzaléme, který hlá-sáš radostnou zvěst! Nahlas, neboj se, řekni judským mše-tům: "Hle, váš Bůh!" Hle, Pán Hospodin přichází v síle, jeho rámě dává mu vládu. Hle, mzdu svou má u sebe, před sebou má svůj zisk. Jako pastýř pase své stádo, svým ramenem je shromažďuje, ve svém klínu beránky nese, ovce a mlád'aty pomalu vede.

2. ČTENÍ Z DRUHÉHO LISTU SVATÉHO APOSTOLA PETRA (2 Petr 3, 8-14)

Jednu věc, milovní, nesmíte přehlédnout že u Pána je-den den je jako tisíc roků, a tisíc roků jako jeden den. Ne-že by Pán byl zdoluhavý ve vyplňování toho, co slíbil, jak-žisi lidé ho obviňují ze zdoluhavosti, ale je k vám shovi-vavý, protože nechce, aby někdo přišel do zkázy; spíše na-opak: chce, aby se všichni dali na pokání.

Ten den Páně však přijde jako zloděj, a tehdy nebesa prude a rachotem pomínou, živly se zářem stráví a země i všechno na ní bude souzeno.

Všechno tedy tím způsobem vezme za své. Jak proto vám musí ležet na srdci, abyste žili svatě a zbožně, a tak očekávali a uspišovali příchod onoho Božího dne, kdy se v ohni nebesa stráví a živly v žáru rozplynou. Ale my čeká-me — jak on to slíbil — nebesa nová a země novou, kde by měla svůj domov spravedlnost.

Když tedy tak musíte čekat, milovní, horlivě se snažte o to, abyste byli před ním bez poskvrny a bez úhony v pokoji.

SLOVA SVATÉHO EVANGELIA PODLE MARKA (Mk 1, 1-8)

Počátek evangelia Ježíše Krista, Syna Božího.

Je psáno u proroka Izaiáše:

Hle, já posílám posla před tvou tvář, aby ti připravil cestu.
Hlas volajícího na poušti:
Připravte cestu Páně,
vyrovnejte jeho stezky!

To se stalo, když Jan Křtitel vystoupil na poušti a ká-zał křest pokání na odpuštění hříchů. I vycházela k němu celá judská krajina a všichni Jeruzalémští a dávali se od něho křtít v řece Jordánu, vyznávající své hříchy.

Jan byl oděn velbloudí srstí, měl kožený pás kolem bo-ka a jedl kobyličky a med divokých včel. A kázal: "Za mnou přicházejí silnější než jsem já; nejsem hoden, abych se sklo-nil a rozvázel řemíněk jeho obuvi. Já jsem vás křtíl vo-dou; on vás bude křtít Duchem svatým."

Tomáš Špidlík: Křestní katechese

Těžko si dnes dovedeme pře-dstavit, co znamenal křest v ži-votě církve v době pokonstan-tinské ve 4. a 5. století, když věřící vyšli z katakomb, aby se stali světlem světa (sr. Mt 5, 14). Výmluvně nás o tom zpravují homilie Otců pronesené v kos-telích jak v den křtu, tak v dlouhé době přípravě, po době tzv. katechumenátu.

Podle francouzského vydání v „Sources chrétiennes“ vyšly i v itařtině Křestní katechese sv. Jana Chrysostoma. Nedala mu tradice nadarmo název Chrysos-tomus, Zlatoústý. „Ústa ze zlata“. Dovedl dobře kázat a v těchto katechesích se snažil své umění rozvinout. Měl tu před sebou skupinu, které se dalo promluvit do duše. Po třech letech vyučování se mohli katechumeni zapsat na počátku postní doby do seznamu těch, kteří měli být o velikonočních pokřtěni. 40 postních dní se věn-ovalo intenzivní přípravě.

Jan Zlatoústý jim na prvním místě vysvětluje smysl jednot-livých obřadů. Všecko se stává symbolem: voda, oblek, gesta. Tato plnost, skoro bychom řekli marnivost symbolismu, se zdá orientálně přehnaná. Ale autor ví, čeho tím chce dosáhnout. Křesťan se musí naučit ve všem viditelném vidět neviditelnou ruku Boží. To je tajemství svátostí. Podle definice teologů jsou viditelným znamením neviditelné milosti. Člověk ses-tupuje do vody, omývají ho. Ale v duchu má vidět, jak vstupuje do Božího světa, jak se znovu rodí z vody a z Ducha sv. (Jan 3,5) k novému životu ve víře.

Když přelétáme zběžně vše-cky křestní katechese Jana Zlatoústého, vidíme, že se nej-důrazněji vrací k jistým motivům, jakoby se bál, že je dost dobře nevysvětlil, opakuje je, aby si je všichni dobře zapamatovali.

Na prvním místě je tu to, co bychom nazvali moderním vý-razem: identita křesťana. Tehdy se ještě nemluvalo o tom, že by církev ztratila svou identitu a že

ji musí znovu hledat. Těm, kdo se dávali křtít, se naopak velmi důrazně mluvilo o tom, co to znamená být křesťanem. Dříve se na lesk nebeských hvězd, ob-divuj nádhery s jakou vystupuje na veřejnost římský císař a jeho dvůr, hleděj, co je na zemi nejhezčího. Nic z toho se nedá srovnávat s důstojností křesťana, kterého ve křtu Bůh adoptuje za syna.

Křtem se tedy vstupuje do nové rodiny, do rodiny Boží. Ale ta Boží rodina tu má už na zemi odlesk. Je to společnost věřících, církev. Dnešní člověk cítí jenom slabě pouta, které ho k církvi váží. Ve staré době menší smysl pro církev jako uni-versální společnost celého světa, ale naopak zase cítili daleko živěji, že patří k místní církvi, které předseda biskup, která se pravidelně schází k bohoslužbám a kde se společně řeší problém denního života, hlavně sociální, vzájemná pomoc a zaujetí jednotného postoje v myšlenkových proudech doby.

Tím, že se někdo stane křesťanem, se vlastně octne ve zvláštní situaci. Je ve středu boje, který se vede o Boží království na zemi. Je k tomu boji svátostně pomazán. Biřmo-vání totiž bylo současně se křtem.

V tom boji zvítězí jenom ti, kdo jsou čistého srdce. V této souvislosti čteme u sv. Jana Zlatoústého dlouhou řadu napomenutí, upozornění, varo-vání. Zdá se nám to až únavné. Upoutají nás přitom jenom jisté folkloristické prvky doby. Tak např. vidíme, jak hřímá kazatel proti divadlům. Nedivíme se tomu, když tam slyšíme, s jakým přepychem bylo vyzdobeno malé divadelní městečko Daphne, na jih od Antiochie, kolik peněz se tam utratilo, a co všechno se tam dalo! Ostatně v samé Antiochii byl amfiteater jeden z největších, koně pro ně kupovali za neslýchané ceny ve Španělsku, zatímco na předměs-tích lidé hladověli. I gladiátoři a boje s šelmami, zdá se, nevymizeli ještě docela z pro-gramu. Na tom by měl mít účast křesťan, který se rozhodl pro nový život? Ale, co když

doposud byl na to všechno zvyklý? Nezbyvá než bojovat proti pokušení, proti vášním, proti špatným vlivům. Téma boje proti zlým duchům, odře-knutí se Satana, všech jeho skut-ků, vši jeho nádhery, je časté téma křestních katechesí. Je to defenzivní, obhajovací strategie křesťanského života, která se nesmí nikdy pustit se zřetele.

Jan Zlatoústý se při této příležitosti často vrací k obhajobě důstojnosti žen a dívek. Ty jsou ve zkaženém světě bez ochrany. Kde mají najít ochranu, ne-li ve vzorné křesťanské rodině.

Tím, že křesťané bojují proti zkaženosti, dokazují, že nejsou z tohoto světa (Jn 17, 16). Ale z druhé strany stojí uprostřed na rozcestí světového dění, aby byli světlem světa (Mt 5, 14). Jan Zlatoústý na počátku jakoby tápal mezi těmito dvěma posi-oi. Zdálo se mu daleko důsled-nější utéci z města do hor a tam žít v mnišské společnosti skromné a zbožné jako pravý křesťan. Ale později si byl čím dál víc vědom, že to nemohou udělat všichni a že by to nebylo ani v duchu evangelia. Mají-li se stát křesťané světlem světa, musí ve světě zůstat, aby tam vydali svědectví, že existuje jiná, krásnější skutečnost než ta, za kterou se honí lidé, kteří mají rádi jídlo, pití, nemravnost. Co všechno neudělají hamizní obchodníci pro zisk? V Antiochii jich bylo mnoho, z celého Středního východu. Ti pak uměli prodávat a šidit. Křesťané také uprostřed tohoto všeobecného shonu za penězi dávali almužnu, tj. vydržují chudé, ošetřují nemocné, vý-mluvně kázali, že existuje jiný svět, kde platí jiné hodnoty než hmotný zisk a úspěch.

Toto vidění jiného světa v de-nním životě věřících, nebeského Jeruzalema uprostřed špiny císařského města, je jakoby svátostným charakterem života: vidět duchovní hodnoty vyjad-řené hmotnými črtami dne. Za lidskými skutky prosvítá cosi an-dělského, kaže Jan Zlatoústý. V okolí Antiochie bylo mnoho míst, kterým se říkalo martyria. Byly to kapličky nebo pomníky, kde zemřeli mučedníci v nedávné ještě době pronásledo-vání. V době svobody už na ten postoj křesťané zapomněli. Proč by se mělo umírat za to, že je někdo křesťan? Jan Zlat-ouštý jim znovu připomíná, že by bylo nemyslitelné a nemožné, kdyby si pokřtěný člověk nebyl plně vědom své velikosti, která převyšuje vše-cko na světě, kdyby zapomněl na to, že se znovu narodil do života, který mu nikdo nemůže vzít, protože je věčný a u Boha.

COMMERCIAL NATIONAL BANK

Special Service for Special People

Main Bank
3322 South
Oak Park Ave.
Berwyn, Illinois
60402
Manor Branch
5919 West
35th Street
Cicero, Illinois
60650
ALL PHONES:
484-0800

Noworul Memorial Chapels

2658 SOUTH CENTRAL PARK AVENUE, CHICAGO, ILL. 60623
TELEFON: 762-2233

**„Zachovejte si svoje
vzácné slovenské tradície
a svoje dedičstvo viery...“
Ján Pavol II.**

Svätý Otec, Ján Pavol II., posvätil v sobotu 15. septembra 1984, na sviatok Sedembolestnej Panny Márie, patrónky Slovenska, katedrálu Premenenia Pána stavanú slovenskými gréckokatolíckymi v Kanade. Slávnosť zanechala nezabudnuteľné stopy v každom z nás...

Uverejňujeme slovenský príhovor, ktorý Svätý Otec predniesol nielen k prítomným, ale k celému slovenskému národu vo svete i pod Tatrami.

Drahí bratia a sestry v Kristu, s radosťou pochádzajúcou od vzkrieseného Spasiteľa, pozdravujem slovenskú pospolitost' byzantského obradu Eparchie sv. Cyrila a Metoda v Toronte. Vyslovujem tiež bratský pozdrav cirkevným a občianskym predstaviteľom, ktorí nás dnes večer poctili svojou prítomnosťou. Som veľmi rád, že som medzi Vami, aby som posvätil základný kameň katedrály Premenenia, a že sa môžem spojiť s Vami, pri vzdávaní chvály a vďaka Bohu za divy, ktoré urobil uprostred Vás.

Obdivuhodná Božia Prozreteľnosť bola skutočne s Vami v tejto krajine. Ochraňovala Vás a spravovala Vaše životy, odvtedy, čo ste sem prišli ako prisťahovalci. Z mnohých znakov Božej prozreteľnosti spomíname, ako ste pred dvadsiatimi rokmi v 1964-tom dostali svojho vlastného biskupa byzantského obradu. Neskôr - v 1980-om roku bola ustanovená Eparchia svätého Cyrila a Metoda. A v posvätení tejto novej katedrály

vidíme ďalšie znamenie, ako Božia ruka riadi Vaše osudy a bedlí nad Vami každý deň. Tá istá Prozreteľnosť, ktorá bola oporou Vášho ľudu vo veľkých útrapách a súženiach, ktoré postúpila Vaša Cirkev na Slovensku. Váš privedla k tomuto dňu. Dúfam, a modlím sa za to, aby Eparchia svätého Cyrila a Metoda pokračovala a prekvitala a tak sa v Kristovi stala čoraz účinnejším prostriedkom evanjelizácie a prípravou naozaj opravdivého kresťanského života. Kiež Pán urýchlí aj čas pokoja a úplnej slobody pre Cirkev v krajine z ktorej pochádzate, aby Vaša radosť bola úplná.

Dve historické udalosti v 1980-tom roku majú osobitnú dôležitosť pre slovenských gréckokatolíkov v Kanade a obidve slúžia na väčšiu úctu a pamiatku sv. Cyrila a Metoda. 13. októbra v spomínanom roku som ustanovil Eparchiu v Toronte, ktoré nesie ich mená a 31. decembra som vyhlásil týchto dvoch svätých bratov za patrónov celej Európy spolu so sv. Benediktom.

Svatí Cyril a Metod sú právom známi ako apoštoli Slovanov. Nadchnutí misionárskou horlivosťou zanechali svoju domovinu v roku 863 začali hlásať Kristovo Evanjelium na Morave a na Slovensku. Aby mohli ľudu hlásať vieru, preložili do slovenskej reči Sv. Písmo a liturgické knihy. Tým sa pričínili o to, že ich evanjelizačné úsilie malo veľký úspech. Okrem toho položili základy pre literárny rozvoj náboženskej a sociálnej kultúry Slovanov. Títo veľkí svätí misionári sú tiež známi svojim úsilím o jednotu Cirkvi. Boli horlivými kňazmi byzantského obradu a vykonávali svoju pastoračnú prácu spojenú s Cirkvou v Carigrade, ktorá ich poslala; i s Cirkvou v Ríme, ktorá ich poslanie pot-

vrdila. Po jedenástich storočiach si ešte stále s veľkým obdivom a s hĺbkou vdakou voči Bohu spomíname na statočné činy sv. Cyrila a Metoda. Staroslovenská reč posvätné liturgie byzantského obradu je akoby živým pamätníkom ich nesmierného vplyvu na Cirkev. Aj budúce generácie si budú spomínať na ich horlivosť za Božie Slovo, na ich oddanosť slovenskej kultúre, na ich lásku k posvätné liturgii, na ich veľké úsilie o jednotu. Preto a iné príčiny apoštoli Slovanov nás dnes inšpirujú a zároveň podporujú svojimi modlitbami. Teším sa, že môžem posvätiť základný kameň novej katedrály Premenenia. Ako chválny chrám Eparchie, táto katedrála je symbolom svetla Evanjelia, ktoré sa podáva ďalej prostredníctvom učenia biskupa a je aj symbolom duchovného dedičstva slovenského národa. Tu sa bude sláviť byzantská liturgia v plnej svojej nádhernej a veľkej kráse. Tu bude biskup osobitným spôsobom ohlasovať Evanjelium a odovzdať Vám i Vaším deťom, i deťom Vašich detí pravoverné učenie Cirkvi.

Meno novej katedrály usmerňuje našu pozornosť na nášho Spasiteľa Ježiša Krista a na tú chvíľu dejín ľudstva, keď Petrovi, Jakubovi a Jánovi dal uzrieť slávu, ktorú má spolu s Otcom. Toto zjavenie Ježiša, ako milovaného Božieho Syna, utvrdila apoštolov vo viere a neskôr ich bude udržiavať v temných chvíľach Ježišovho utrpenia ako aj vo chvíľach, keď budú mať účasť na Kristovom kríži. Teda Premenenie a táto katedrála, ktorá nesie jeho meno nám dáva nádej, že budeme mať účasť na tomto tajomstve a že z Božej milosti budeme aj my premenení, aby sme mali účasť na Jeho sláve.

Pri tejto príležitosti sa naše myšlienky vracajú k Pavlovi

VI., ktorý zomrel 6. augusta - v deň, keď sa slávi tajomstvo Premenenia tak podľa byzantského ako aj rímskeho obradu. To on Vám dal v roku 1964 biskupa Rusnaka. Aj táto nová katedrála Premenenia je do istej miery prejavom pastierskej starostlivosti tohto veľkého pápeža o Vás a o všetkých Slovanov.

Keď dnes konám posviacku tohto základného kameňa, Rímska Cirkev obnovuje svoju lásku a pastoračnú starostlivosť o Váš národ. Teraz by som chcel vysloviť osobitnú pochvalu biskupovi Boreckému a celej ukrajinskej Eparchie v Toronte za bratskú podporu a povzbudenie, ktoré počas toľkých rokov poskytovali Slovákom byzantského obradu. Ich rešpekt voči odlišným náboženským a kultúrnym tradíciám a ich ochota pomáhať, veľmi prispeli k us-

tanoveniu Eparchie sv. Cyrila a Metoda. Ich spolupráca bola pre iné komunity vzorom súladu a bratskej pomoci. Prv než by som skončil, chcem Vám vyjadriť akú radosť mi pôsobí Vaša oddanosť Matke Božej. Je to zjavne vo Vašej liturgii a prejavuje sa už i vydávaním časopisu s názvom Mária. Tento časopis je potechou pre ľud vzdialený od svojej domoviny a je aj prostriedkom na šírenie mariánskej úcty. Len pokračujte v tomto chváľhodnom podujatí a nech Vás Panna Mária sprevádza na Vašej ceste.

Drahí bratia a sestry v Kristu! - Kračajte vždy vo svete a v sile vzkrieseného Krista. Budte silní v nádeji a v láske k Bohu a blížnemu.

Zachovajte si svoje vzácné slovenské tradície a svoje dedičstvo viery. Milosť nášho Pána Ježiša Krista nech je s Vami všetkými. Amen.



**NOVÁ KRAJANSKÁ AUTODILNA
V BERWYNU, ILL.**

**K · H
Auto
Repair**

**6619 - 21 W. Čermákova tr.
(hneď vedľa berwynské pošty)
její majiteľ**

**STEVE KUBOVIČ
a
JANO HULÍN**

vám nabízejí své odborné služby:

- * pravidelnou údržbu motorů
- * veškeré opravy aut všech značek
- * odvoz nepojízdných aut
- * duchodcům je po správce na přání doručíme osobně

VOLEJTE: 749 - 7449

Ondrus & Son

**Zhotovujeme přikrývky (deky) i polštáře
z přineseného peří;**

**hotové povlaky na deky ve všech velikostech.
Máme největší výběr záclon (draperií) do kuchyně,
pokojů a ložnic;
soubory do kuchyně, pokojů, ložnic a koupelen;
sklad hotových prošivaných dek a polštářů
z husího prachového peří a daconu.
Velký výběr bed-spreads a draperií téže barvy.**

Navštivte nás!

**Rádi poradíme a odborně obsloužíme —
česky či anglicky.**

**Máme 45-letou zkušenost —
a stejně dlouhou dobu sloužíme svým krajanům
jen kvalitním zbožím.**

Těšíme se na vás!



Ondrus & Son



6533 WEST ČERMAK RD., BERWYN, ILL. 60402

IGU 4-1700

Hned naproti obchodu p. F. Pancnera

VROUCÍ VZPOMÍNKA

**V neděli 9. prosince, bude tomu 6 let,
co nás náhle opustila naše drahá maminka
a babička, pani**

**HEDVIKA
BROSSMANOVÁ,
rozená Sýčková,
vdova po obchodníku z Prahy.**

Narodila se v Přesticích u Plzně; do roku 1963 žila v jihoamerickém Caracasu ve Venezuele a potom v Berwynu, Illinois. Svoji životní pout' skončila v Raleigh, N. Carolina, kde je pochována.

**Všechny, kdo jste ji znali, prosím touto
cestou o vzpomínku,**

Vděčný syn RUDOLFA a celá rodina.

A POTOM ...

*Co máme, máme, kdož to jasně cítí,
že přijde den, kdy nebudem to mít?*

1978

9. XII. 1984 *Tak mnoho cest je, tolik volá hlasů.
Pro matku dítě nemá dosti času.
Co činí matka je tak samozřejmé;
povinnosti k dílu z nás tak ráda sejme.*

*Vždyť říkáme si: Vzpomeneme... jednou.
A potom v chvíli mrazivou a bédnou
zavřou se oči pro nás tolik bdělé.
Dluh se chce splatit. Není věřitele.*

Jan Janoušek:

Babíkovští světoběžníci

Zlatokop

Pepík Brdčíků se rozběhl do světa z našeho kraje. Byl i několikrát v Babíkově návštěvou u příbuzných, ale já jsem se s ním blíže seznámil až na lodi, na které jsme se před více jak třiceti léty plavili do Austrálie.

Cesta loď trvala celý měsíc a tak několik z nás krajanů mělo dost času a příležitosti navzájem se poznat. Pepík tehdy vyhlížel moc blahobytně; vsadil bych se, že měl jen jednu košili a ponožky jsem na jeho nohou v tom čase nikdy neviděl. Šel, či plavil se do života za mořem s pevným předsevzetím a často zdůrazňoval: „Chci být bohatý, proto jedu do Austrálie; když bych byl spokojený s málem, tak bych mohl zůstat v Evropě.“

Později jsem se o Papíkově dozvěděl, že je kdesi v Kalgoor-

lii v západní Austrálii, kde jsou velké doly na zlato. „To je mu velmi podobné, chtěl přece rychle zbohatnout, šel proto hledat zlato,“ řekl jsem Anně a na Pepíka jsme pro jiné starosti zapomněli.

Až teď po třiceti letech nás navštívil. Moc se ani nezměnil, trochu sestárnul, ale na první pohled bylo vidět, že se mu vede dobře. „Co zde děláš na Tasmanii?“ ptal jsem se když jsme se vzájemně pozdravili. „No, co myslíš? Máte tu přece nové kasino a tak jsem se šel do té herny podívat a zkusit štěstí.“ „No a, vyhrál jsi?“ „Žertuješ? Abych však pravdu řekl, tak se mi trochu událo, udělal jsem je asi o tisícovku a tak mi to snad tu cestu a útratu zaplatí. Nezapomeň však, že našinec též může hodně prohrát - a to se stává častěji.“

„Tak proč hraješ?“ „No, něčím se přece musím bavit, ne? To bych tu v té Austrálii zemřel nudou. Ještě že si občas mohu zaletět do Hong Kongu, někdy i do Evropy a Ameriky.“ „Tak se

ti daří dobře, když můžeš tak cestovat po světě?“ „Proč ne? Vždyť jsem se také naděl a nastaral než jsem to někým dotáhnul.“ „No, tak se posad a vypravuj,“ pobídnul jsem Pepíka, protože jsem viděl, že by se rád pochlubil svými úspěchy. Nedal se pobízet, usadil se pohodlně do křesla, natáhl dlouhé nohy, vyňal z pouzdra silné cigáro, zapálil si a labužnický vdech a zase vypouklou kofí a začal vyprávět.

„Víš, ta první léta v Austrálii, to nestálo za nic. Když jsem ušetřil na cestu odcestoval jsem na západ hledat zlato. Moc štěstí jsem neměl, takových jako já, kteří chtějí rychle zbohatnout jsou tam tisíce. Za půl roku jsem toho nechal a odjel jsem s partou Jihoslovanů do Australských pouští, hledat opály. Ale člověče, tam to je hrozná země. Vyprahlá, kamenitá krajina, vypadá to zrovna jako na měsíci. A toho hmyzu co tam létá a leze, spousta hadů, ještěřů a pavouků. Při tom to nesnesitelné horko. Nejlépe se ještě člověk ukryje pod zemí. Tam také hodně lidí bydlí. Prostě vykopou celé podzemní místnosti a zařídí se pod zemí jako v normálních rodinných domech. Zkrátka řečeno, je to země pro opravdové chlapy. Mnozí tam zbohatnou, ale mnoho jich tam ztratí celá léta života a vrátí se do civilizace chudší než odcházeli. Já jsem tam vydržel celé dva roky a měl jsem štěstí. Se dvěma Slovinci jsme našli bohaté ložisko opálů a tak jsme se vrátili do Perthu již jako bohatí lidé.“

Pak jsem již nešel hledat zlato ani opály, ale začal jsem spekulovat na burze a nebylo to špatné. Někdy jsem i prodával, ale většinou to vyšlo dobře. Nejlépe jsem se ale jen přece „odlupil“ nakonec na zlatě. Když jsem zlato hledal s motykou, tak jsem skoro umřel hladu a žízní. To jsem tehdy nechápal, že člověk musí mít do podnikání finanční základnu. Práci se

uřeš, ale nezbohatneš. Nejvýnosnější obchod jsem udělal před sedmi roky. Tehdy jsem koupil akcie zlatých dolů, když cena zlata se pohybovala na hladině méně než dvě stě dolarů za uncii (asi 28 gramů). Za tři roky, když cena zlata velice stoupla, až na osm set dolarů za uncii, jsem ty akcie prodal a koupil jsem tři činžovní domy. Teď se zas trápím s nájemníky.“ „Tak teď již nejsi zlatokop, ale domácí pán,“ přerušil jsem proud Pepíkovy řeči.

„Domácí pán! Žertuješ? Jsem vlastně jen posluha těch partajů a přitom si nepřej, jak tě úřady honí. Na všacko dnes mají paragrafy, takže se člověk ani necítí být pánem a majitelem těch domů, ale pouhý výběřčí daní a městských dávek. Ty ti vyměří a chtějí dříve než peníze vybereš od nájemníků. Víš ty vůbec co je to dnes pronajmát byty? To ti zdravotní inspektoři prolezou celý barák. Všechno musí být čisté, okna se musí lehce otírat, všude musí být řádná ventilace. Kamna, pračky a ledničky musí být v pořádku. Studenou i teplou vodu musíš mít zavedenou v kuchyni, v koupelně i v prádelně. Když z některého kouchoutu kape voda, tak hned nájemníci volají instalatéra a ty jenom plat! Tak si někdy myslím, poslat ty mě nájemníky na nějaký týden do Babíkovy. Tam by jim netekla teplá voda přímo do kuchyně, ale hezky by si našlapovali s putnami nebo kbelíky pro vodu do obecní studně, nebo do Dědováků!“ ulevoval si Pepík a zapaloval si již druhé cigáro.

„Co to říkáš o Babíkově?“ snažil jsem se mu odporovat. „V naší chalupě byla studna a vodovod již před první světovou válkou! A potom nemůžeš takovou podhorskou vesnici srovnávat s australským velkoměstem. Sám jsi před chvílí říkal, že jste v poušti při hledání opálů bydleli pod zemí Tam jste jistě mnoho moderních vymožeností asi neměli.“ „To

neměli, ale to bylo jen chodné bydlení na pracovišti, ale v Babíkově lidé bydleli již mnoho staletí a moc to tam nepokročilo do dneška. Snad několik hospodářů mělo své studně, ale vsadím se, že ještě hodně lidí tam chodí dodnes pro vodu do obecní studně, nebo do potoka.“ „Možná, že máš pravdu, ale lidé tam jsou na to zvyklí, a ani netouží po modernějším. My s Annou jsme byli v Babíkově spokojeni, i když jsme neměli mnohé věci a vymoženosti, které dnes lidé pokládají za nutné. Za našich mladých let lidé na vesnicích i ve městech neměli pračky, ledničky, televize, vysavače, prachu, a všechny ty aparáty; auta měli jen někteří a přece byli lidé spokojeni.“

Ale, řekni nám raději něco o té rodině. Jsi vůbec ženatý?“ stočil jsem rozhovor jiným směrem. „Jaká rodina? Holka se už provdala a kluk se toulá někde po jižní Africe, napíše, jen když potřebuje peníze.“ „Tak jsi sám se ženou? Proč nepřišla s Tebou?“ „Co by tu dělala? Není s ní žádná zábava. Co na ní můžeš chtít? - Je to jenom Australanka.“ „Tak když tě to všechno zlobí, tak prodej ty baráky, utrat' peníze a žij ze starobního důchodu.“ začal jsem již omrzele Pepíkovi odporovat.

„Žít ze starobního důchodu? Kam na ty žertovné nápady chodíš? To abych půl roku nejedl, když bych chtěl ušetřit na cestu do Evropy. No, ale již musím zase jít. Kamarádi na mne čekají v casinu.“ „Nezůstaneš na večeri?“ „Ne děkuji - spěchám. Zatelefonoj mně až někdy budeš v Sydney - Ahoj -“ volal Pepík již ze dveří.

Když již byl z brány venku, otevřel jsem okna a dveře, abych vyvětral kouř z Pepíkových cigár a možno-li i tu aroganci a nespokojenost - zlatokopa.

„Tak opravdu nevím, zda hodně peněz může koupit životní spokojenost a štěstí.“ zauvažovala Anna, která dosud jen poslouchala. „Amen“ řekl jsem a vyšel jsem na zahradu ke svým ovečkám, které se tam spokojeně pásly na zeleném trávníku a jistě ani netušily, že máme v Tasmanii kasino.

Elektrikářské práce:

Potřebujete opravit nebo nové elektrické vedení v domě, basementu, v garáži? Přidělat zásuvky, nové světlo či zavést zvláštní vedení k elektr. sušičce (dryer) a air conditionu?

Počítivá a rychlá práce.
Volejte česky nebo anglicky:
852-2230

ZPRÁVA, KTERÁ POTĚŠÍ

Nová velká zásoba import. hříbků (Mushrooms), světlé, výborné chuti a cenově mnohem levnější:

1 lb. \$26.50, poštou \$29.35.

1/2 lb. \$13.50, poštou \$16.15.

1/4 lb. \$ 6.75, poštou \$ 8.60.

Dříve oznamované (za vyšší ceny) jsou úplně vyprodané.

Nové druhy křišťálového skla, granátové šperky, rekordy, české knihy (i pro děti), umělecké knihy, slovníky a učebnice, největší výběr blahopřání v angličtině, češtině, slovenštině a jiných řečech, pentle na kroje, šátky na hlavu, panenky v krojích od \$7.50 do \$75.00, dále kuchyňské potřeby, keramika, koření, byliny, cukrovinky a mnoho dalších věcí. Máme na skladě i formičky na ořechy - krabička 50 kusů \$8.50, poštou \$10.50.

Formičky na „rakvičky“, 4 1/4 krát 1 1/4 inče, 10 kusů \$3.50, poštou \$4.95.

Sdružené čokoládové kolekce na vánoční stromky v cenách od \$5.00 výše.

Bonboniéry v cenách od \$6.50 výše.

Právě vyšla populární kniha pro naše kuchařinky /v angličtině/

CZECHOSLOVAK PASTRIES

v novém již 9. vydání, které přešlo z rukou Charlotte G. Masaryk Soc. Inc. New York do rukou firmy F. Pancner.

Cena - \$2.75, poštou \$3.75

Mnoho nových knih z Československa právě došlo.

Máte-li zájem vyžádejte si seznam.

Zákazníky v Illinois upozorňujeme, aby na každý \$1.00 poslali o 7c více na státní daň.

Tuzex

Zásilky a peněžní poukázky vyřizuje rychle, spolehlivě a zaručeně. Těž vyplácení fondů-trusts (pojistitelství) p/ (buznyn) v Československu bez srážek.

F. PANCNER, Inc.

Importér a zástupce Tuzexu, Ardie, Unacopu a jiných št. podniků

6514 WEST CERMAK RD., BERWYN, ILL. 60402

Telefon 484-3459

Do New Yorku a okolí

H&S PORK STORE

(předtím B. Hrdina)

PRVOTŘÍDNÍ párky, debrecinky, salámy, klobásy, domácí salámy, paprikovaná slanina, tlačenka a jiné masové výrobky. - Nezapomeňte ochutnat naše znamenité domácí uzené, jakož i vařené šunky. Chutné jaterničky a jelítka každý den čerstvé. Naše specialita: moravské (cikánské) uzené, výsek čerstvého mladého vepřového, hovězího, telecího, jehněčího a veškeré druhy drůbeže.

MIRO HIC - MAJITEL

35-10 DJTMARS BLVD., ASTORIA, NEW YORK

(mezi 35. a 36. ulicí)

Telefon AS 8-8468.

K 3. výročí zákazu dělnických odborů svobodné federace „Solidarita“

Normalizace spíše nenormální

Nyní v prosinci jsou tomu tři roky, co zle tísňená komunistická strana Polska (spíše to, co z ní ještě zbylo) vyslala do ulic a do továren své poslední věrné – milici a policii – vyhlásila stanné právo, zavřela do lágrů tisíce dělnických aktivistů Solidarity (první nezávislé masové odborové organizace v zemi reálného socialismu) a zavedla diktaturu generálů. Nastala doba konsolidace a pak normalizace. Ta trvá dosud. Je plíživá, drží se při zemi a její konec je v nedohlednu.

Nebot' není normalizace jako normalizace. V Československu sledovala od počátku vzestupnou tendenci (z hlediska normalizátorů). Po nezbytné vojenské akci se krok za krokem a veelku bez zádrhelů likvidovalo všechno, co pražské jaro přineslo nebo i jen slibovalo: oboji pak bylo tisíckrát oficiálně prokřeseno jako zrada na komunismu i na národě; jinak smýšlející byli umlčeni, souzeni, odsouzeni a zavřeni – až bylo všechno pěkně v řadě, normalizace úspěšně zakončena a nadešla éra normálního života v radostném míru vpravdě hbitovním...

Nic tak v Polsku. Tam už tři roky má normalizace, nastolená rovněž po vojenském zásahu, tendenci spíše sestupnou (z hlediska Jaruzelského a spol.). Vezměme za příklad Solidarnosté samu, tohoto údajného původce všeho zla, které Polsko potkalo, zrádcovskou, rozpuštěnou, zakázanou a pronásledovanou. Bylo to však právě s touto organizací, s níž vláda podepsala a ratifikovala tzv. gdaňské dohody, zaručující

široké politické a sociální svobody. Kdo je dnes proti nim? Nikdo, rozhodně ne nositel Nobelovy ceny a dosud hlava Solidarity Lech Walesa, ale taky ne Jaruzelského vláda: ta znovu vyhlásila, že i nadále uznává svůj podpis na gdaňských dohodách: to prý jen Solidarita „přehnalá“ výklad dohod a jen ona je tudíž odpovědná za vojenský zásah z 13. prosince 1981.

Nebo jiný příklad: tři roky pořádá policie – tajná i méně tajná – honbu na funkcionáře Solidarity, kteří šli do podzemí a v ilegálně pracují, vydávají instrukce, časopisy, letáky – ve statisících – mají svoje tiskárny, občas se ozve i ilegální vysílání, scházejí se s Lechem Walesou a jinými mluvčími „otevřených“ složek téže Solidarity přímo pod nosem téže policie, která – z příkazů z vyšších míst – se raději odvrací, aby nemusela vidět. Občas se podaří někomu z podzemí lapit, méně často už uplatit příslibem amnestie nebo vystěhovačského pasu; v takovém případě Solidarnosté ruče vyhlásí, kdo za zneškodnění aktivistu nastoupil – a oznámí jeho pravé a plné jméno! Dokonce je víc dobrovolníků než polapených.

Další příklad normalizace na ústupu: od osudného prosincového data 1981 seděly v lágrech a kriminálech desetitisíce, pak tisíce, pak stovky aktivistů Solidarity, až jich nakonec zbylo pár desítek. Aspoň těm strana a vláda a jejich informační orgány slavnostně a neúnavně slibovaly, že budou odhaleni jako vlezláci, stihne je spravedlivý trest jakož i prokletí všech Poláků. Dva a půl roku se připravoval proces; a když konečně tisíce stránek obžaloby byly dosmoleny a monstrproces zralý k premiéře, pak taky skutečně 13. července 1984 započal. Ale jen započal, už byl odročen. Na neurčito. Ale ani to netrvalo dlouho. Už 22. července vyh-

lásili normalizátoři na ústupu amnestii pro všechny politické vězně v Polsku (bylo jich 652, přesné číslo polskou vládou oznámené a mezinárodními humanitárními organizacemi – pro jednou – nepopírané). A hle: mezi těmi 652 byli i ti arcizrádci, kterým se jen týden předtím hrozilo až trestem smrti za údajné protistátní spiknutí. A kde jinde, než v Polsku pokleslé normalizace strana a vláda přiznávají, více či méně otevřeně, že „nové“, ouředně uznané odbory existují tak právě jen na papíře, zatímco zakázaná Solidarita se těší důvěře dělníků a je jimi stále pokládána za opravdového mluvčího a za skutečného obránce dělnických požadavků. A kde jinde než v nevypočítatelném Polsku (socialistické zemi, v níž lidové vzpoury a stávky vyhnaly z funkce čtyři první tajemníky vládnoucí strany ve třech desetiletích let) – by bylo možné, aby stranický list (v daném případě a nedávno Życie Warszawy) vyslovil kacířský názor, že dialog „s nepřesvědčenými občany“ by snad byl užitečnější, než tytéž občany „ponechat na pospas izolaci a zcela negativním postojům“?

– Jeden z těchto milionů „nepřesvědčených“, varšavský dělník to shrnul takto: „Kolo historie se nedá zastavit. A dějiny Polska jasně ukazují, kterým směrem se bude točit.“

Sankce se osvědčily

Taková je tedy bilance potratové polské normalizace. Pro režim prokazatelně ztrátová. Jiné cesty však není, nechce-li vládnoucí moc riskovat – slovy Lecha Walesy – „výbuch beznaděje a rozhořčení, který nebude možno zvládnout“. Zde je také jeden z důvodů polovičaté normalizace „made in Poland“, Jaruzelský není žádný hlupák (žádný Husák, dere se do pera). Odvolání politických procesů, amnestie pro politické

vězně (až na dvě, tři výjimky, které mají prokázat, že vládní ústupnost má své hranice), dohoda s katolickou hierarchií, omezení postihu otevřeně i podzemní činnosti Solidarity – to všechno není náhoda, ale promyšlená režimní politika. Že je taková a ne jiná prokazuje účinnost jak trvalého vnitřního tlaku na vládní moc, tak i vnějších sankcí, které západní demokracie vyhlásily (a uskutečnily) po 13. prosinci 1981. Ostatně oficiální Varšava se zcela nepokrytě a bezostyšně hlásí o své dividendy: tak vyhlášení amnestie je přímo spjaté s žádostí, aby Západ, v čele se Spojenými státy, bez prodlení odvolat hospodářské a finanční sankce proti Polsku. Stalo se – jen zčásti ovšem, poněvadž nikde nejsou záruky, že Jaruzelský se nevrátí k perzekuci aktivistů Solidarity, KORu a dalších disidentských skupin. (Náznamy už tu jsou, a nejen v podobě věznění dvou prominentních představitelů Solidarity a občasných šikanování jiných, ale i v nedávném pokusu legalizovat „dočasné vyhoštění“ ze země lidí, kteří se provinili „vážnými přechyby proti státu“. Ale i tento nápad s inkjecí pro oživení mdlé normalizace narazil hned v počát-

cích na stranickou kritiku (opět Życie Warszawy): její šéfredaktor doporučil, aby od „těchto zbytků manýrů minulých dob bylo upuštěno... ve jménu lidské důstojnosti“.

Zdá se že obě strany v tomto zápase, v němž antagonistické síly jsou nepoměrně vyrovnanější než v kterékoli jiné zemi sovětského bloku, se poučily – ze svých porážek. Vláda zřejmě pochopila, že občany nelze o čemkoli přesvědčit klackem po hlavě a že Solidarita žije v srdcích a akech lidí, přesně podle hesla při každé veřejné příležitosti skandovaného tisícovými zástupy: „Není svobody bez Solidarity, Polsko – to jsme my!“ Mluvíci tohoto rozhodnutí pak se dnes shodují v tom, že nemá valného smyslu tlačit vládu ke zdi – např. demonstracemi v ulicích, kdy držitelé moci nakonec nezbyvá, než zasáhnout – uznat pozitivní činy této vlády (např. právě vyhlášení amnestie), usilovat o dialog s ní, ale zároveň pokračovat v podzemí i otevřené činnosti tak, aby vládnoucí moc věděla, že Solidarnosté dosud, a proti očekávání – jedná a vyjedná z pozice síly.

(P.T. Paříž)
(z časopisu Svědectví)

MINARIK'S BAKERY

FINEST CZECH PASTRIES AND COOKIES
WE SPECIALIZE IN
PARTY AND WEDDING CAKES

Možno
objednat
telefonem:
laskavě
a rychle
obsluha český
i anglicky

- Všechny pekářské a cukrářské výrobky
- Evropské speciality
- "Special Homemade" cukroví
- Velmi chutné máslové housky a strůdi

5832 W. Cermak Rd, Cicero, Ill, 60650
OLympic 2-2854

**Dobré jídlo, dobré pití,
základ všeho životního!**

Abyste se mohli sami znovu přesvědčit o pravdivosti tohoto našeho starého přísloví, po celý měsíc prosinec – (do Silvestra) – Vám ke každé večeři

za pouhých deset centů
PŘIDÁME SKLENICI DOBRÉHO VÍNA
na předložení tohoto inserátu v naší restauraci

"OLYMPIC"

6139 západní Čermákova tř.
Cicero, Ill.

Bohatý výběr specialit české, moravské a slovenské kuchyně odborně připravených z prvotřídních potravin za lidové ceny.

OBĚDY OD \$3.60 a VEČEŘE OD \$4.00
jak během týdne tak v neděli.

Otevřeno denně od 11:00 hod. dopol. do 8:00 hod.
večer

V úterý zavřeno

☎652-0101

Vroucí vzpomínka

1983
{ 4. prosince }
1984

Se smutkem v srdci vzpomínáme, že právě před rokem nám z našeho rodinného středu odešel na Boží zavolání můj drahý manžel, náš starostlivý otec a dědeček, pan

VÁCLAV LAVIČKA
z Cicera, Ill.

V sobotu 8. prosince 1984 budeme na něho vzpomínat při našich pravidelných českých bohoslužbách v kostele Panny Marie Svatohorské v Cicero, Ill. v 6:15 hodin večer.

Děkujeme všem, kdo si na něho s námi vzpomenu modlitbou nebo i jen tichou vzpomínkou.

Jménem celé rodiny:
Pavla LAVIČKOVÁ
ovdovělá manželka.

Travemünde. — Po pohřbu zavražděného polského kněze Popieluszka požádalo v západoněmeckém přístavu Hamburg asi 200 polských turistů z výletní lodi Stefan Batory o politický asyl. Už před deseti lety použilo zájezdu do Hamburgu na téže lodi přes 60 Poláků k svému útěku do exilu. Mateřský přístav turistického parníku S.Batory je polská Gdyně. Od jara do podzimu se plaví Baltickým mořem mezi přístavy Skandinávských zemí, obou německých států, a po návštěvě holandského Rotterdamu se vždy zase vrací do Gdyně. Během téměř každého výletu někdo z turistů i z Československa — zůstal na souši a požádal v některém západoněmeckém přístavu o politický asyl. Listopadová skupina dvou stovek polských turistů byla však největší. — Druhá polská loď, která se plaví dvakrát týdně z přístavu Štětín do dánské Kodaně se zastávkou v západoněmeckém přístavu Lübeck-Travemünde se jmenuje „Rogalin“. Od ledna 1983 opustilo její palubu přes 1200 Poláků, jakmile cestující vystoupili v některém přístavu, aby si prohlédli navštívené přístavní město. V posledním týdnu letošního listopadu opustilo turistickou výpravu „Rogalin“ 126 Poláků v přístavu Travemünde a většina z nich již obdržela v NSR politický asyl.

Hamburg. — Během posledního listopadového víkendu se přehnaly přes území celé západní a střední Evropy velké bouře s prudkými dešti a

hurácejícími větry. Meteorologické stanice od Francie přes Západní Německo, Československo až po Švýcarsko zaznamenaly až 180 kilometrů rychlost větrného orkánu. Tak prudkou větrnou smršť obyvatelé západní Evropy už dávno nezažili. Způsobené škody na budovách, v lesích, na silnicích a na elektrickém vedení jdou do milionů dolarů. Úhrnný počet mrtvých ve všech zemích není dosud znám, ale odhaduje se na stovku. Nejčastěji přišli lidé o život či k smrtelnému úrazu v autech, která narazila na silnicích na vyvrácené stromy, odnesené střechy domů, nebo když na několik aut v NSR a ve Švýcarsku padly utržené balvany skal a polámaných stromů. Veliké škody a smrtelné úrazy hlásily také Anglie, Holandsko a Belgie. Na vždy dochvilných francouzských a švýcarských železnicích došlo k několikahodinovému zpožděním pro náhlé zábrany na kolejích, způsobené záplavami, podemletou a sesutou půdou, přelámanými telegrafními sloupy či větrem vyvrácenými stromy a na několika místech dokonce i poškozenými semaforem. V Československu byly desetitisíce lidí po dlouhé hodiny bez elektrického proudu, protože větrná smršť poškodila v mnohých krajích elektrická vedení. A tak si prý tentokrát dokonce i někteří plánovači komunistických hospodářských „pětiletok“ uvědomili, že si přece jen prach obvykle nahlávali, když nutili děti ve školách a v Pionýru zpívat komunistický velkášský

LETEM



SVĚTEM

popěvek Pavla Kohouta - (dnes spisovatele a dramaturga v exilu) „Poručíme větru. dešti...“

Montevideo. — Po jedenáctileté vojenské diktatuře se 15. listopadu konaly v Uruguayi svobodné prezidentské volby, při kterých zvítězil politicky umírněný 48letý právník a žurnalista Julio Sanguinetti, předseda strany politického středu, zvané „colorados“. Nová vláda se ujme své funkce 1. března 1985. Nově zvolený prezident, jehož mandát je pětiletý, vyzval všechny Uruguayce, aby se sjednotili a spojenými silami mu pomohli zavést v zemi demokratický řád a hospodářský rozvoj.

Washington. — Ve Spojených státech se v přítomnosti rozšířilo v ohromující míře u dospívajících i dospělých užívání omamné drogy kokainu, dovozeného podloudně z Peru. Ve městech na ulicích je tuto drogu snadno možno dostat; někteří nelitují věnovat na ni až 500 dolarů týdně. Dne 27. listopadu zabavila policie v Arizoně u starého vojenského letiště Yucca ve dvou trubicích celkem 1,500 liber čistého kokainu, jehož cena při prodeji v malém se odhaduje na 5 bilionů dolarů. Je však přesvědčení, že policie se podaří zkonfiskovat pouze to, co představuje „špičku ledovce“, a že americký podloudný trh je kokainem bohatě zásoben, protože jeho ceny v poslední době klesaly.

Washington. — Reaganova vláda připravuje dalekosáhlou

daňovou reformu, která má být sice ještě výhodná zejména pro bohatší Američany, aby mohli investovat více do národního hospodářství, ale zjednodušuje dosavadní spleť daňový US systém a má být spravedlivější vůči všem. Má se zato, že bude vyráběno více spotřebních statků a budou otevřena nová pracovní místa, což nakonec prospěje všem občanům. Tajemník financí Donald Regan už připravil první návrh plánu na reformu daní. Podle tohoto návrhu daně Američanů budou průměrně sníženy o 8 a půl procenta. Budou pouze tři daňové kategorie: ti, kteří vydělají méně než 30 tisíc dolarů ročně, budou dávat 15 % svého platu na federální daně; ti, kteří vydělají 30 až 60 tisíc dolarů, budou platit 25 % svého výdělku na federální daně, a ti, kteří vydělají více než 60 tisíc, budou platit na daně 35 % ze svého příjmu. Doposud bral strýček Sam z vysokých platů celých 50 % na federální daně. Daně akciových společností budou sníženy ze 46 % hrubého výdělku na 35 %. Protože však vláda chce vybrat na daních stejný obnos jako dříve, budou musit být zrušena mnohá dosavadní osvobození od placení daní a různé z daní odpočitatelné položky, což postihne všechny vrstvy obyvatelstva; zejména to prý tvrdě postihne akciové společnosti. — Čeká se však, že v Kongresu i mimo Kongres bude značná opozice proti tomuto návrhu US tajemníka financí. Sám prezident Reagan řekl, že připraví svůj vlastní návrh na re-

formu daní. — Reaganova vláda se také rozhodla k drastickým krokům pro snížení US federálního dluhu - (rozpočtového schodku) - o 100 bilionů dolarů. Chce se toho dosáhnout zejména snížením vládních příspěvků na různé sociální programy a služby, a tentokrát i snížením rozpočtu na vojenské výdaje, na zahraniční pomoc, snad i na UNESCO, ale výpomoc Izraeli má být naopak zvýšena.

Louisville, Ky. — Dne 25. listopadu američtí lékaři pod vedením MUDr. William DeVriese, holandského původu, implantovali umělé srdce 52letému pacientu William R. Shroederovi, jemuž podle mínění lékařů, zbývalo už jen několik dnů života, ačkoliv se už předtím podrobil dvěma srdečním operacím. První US pacient, jemuž bylo implantováno umělé plastické srdce - v prosinci 1982 - byl Barney Clark, zubní lékař ze Seattle, který po operaci žil 112 dnů. Protože zdravotní stav Shroedera byl lepší než byl stav Clarkův, lékaři jeví značný optimismus pro další vývoj jeho případu. Lékařská věda získá touto druhou operací transplantace umělého srdce další poznatky pro zachráněných, jimž srdce vypovídá službu. Podle odhadů, až se takové operace stanou běžnými, bude později možno zachránit každoročně životy 20 až 40 tisíc Američanů, postižených kritickými srdečními neduhy. Umělé srdce je pumpa, vyrobená z plastiky a aluminia, podle modelu, který si vymyslel Dr. Robert Jarvik; nyní je vyráběno firmou Symbion, Inc., v Salt Lake City. Je vysoké tři a půl palce, asi jako obyčejné srdce, a váží 10 uncí čili dvě třetiny libry. Jeho zhotovení stálo 15 tisíc dolarů; celá operace byla financována pojišťovnou a z vládních fondů. Shroeder se totiž dobrovolně rozhodl podrobit se této operaci, aby tak mohl pomoci jiným lidem, nemocným jako on, poznatky, jež tím lékaři získají. Až se tato operace stane běžnou, podle odhadů bude stát nové srdce 10 tisíc dolarů a celá operace 100 až 200 tisíc dolarů. Nyní je Shroeder, jehož situace se zlepšuje rychleji než lékaři očekávali, dosud spojen dvěma plastickými trubicemi se vzdušným kompresorem, vážícím 323 liber, velkým jako menší lednička; ten udržuje umělé srdce v chodu a tím pacientův krevní oběh je v provozu. Jeho možnost pohybu je tedy zatím velmi omezená. V pátek 30. listopadu

Our 100th Year

SECOND FEDERAL SAVINGS

Member of
Federal Home Loan Bank System

A FRIENDLY
SAVINGS
INSTITUTION
SERVING A GREAT
COMMUNITY

SAVING IS
CONVENIENT
HERE!

Every feature of our
association is designed
with safety, increased
earnings and conven-
ience for you in mind.

For your convenience:
— a Save-by-Mail plan,
— easy-to-serve-you
office facilities,
— fast service,
— free parking.
Come in.

Road 12 & Grand Ave.
FOX LAKE, ILL. 60020
☎ 587-6311

Satisfying friendly service

CORNER
26TH & PULASKI
CHICAGO, ILLINOIS 60623
PHONE: 277-8500

INSURED SAVINGS
—up to \$100,000.00—
by Federal Savings and
Loan Insurance Corp.

7345 W. 25TH ST.
N. RIVERSIDE, IL. 60546.
PHONE: 442-5700

Navštívili jste již naši restauraci

“KORUNA”?
“CROWN RESTAURANT”

5735 W. Cermak Rd.
CICERO, IL.

Jestli jste u nás dosud nebyli,
srdečně Vás k nám zveme,
abyste okusili a pochutnali si na naší kontinentální
domácí kuchyni v tradici našich maminek
z Čech, Moravy, Slezska či Slovenska.

Přijďte k obědu nebo na večeři
do naší útulné jídelny
a přesvědčte se sami!

Denně otevřeno
od 11 hod. do 8 hod. večer.
V pondělí zavřeno.
☎ (312) 652-3555

Vaši hostitelé:
Máňa Viková
&
Mike KAZIL,

však po dobu 20 minut byl na něm s úspěchem vyzkoušen vzdušný kompresor v malém provedení, zhotovený vědci v Západním Německu, který váží pouze 11 liber a může být nošen pacientem ve schránce přes rameno. Tím bude pacientovi poskytnuta možnost více normálního života. První pacient Clark musel být stále připoután k těžkému kompresoru, který se pohyboval pouze na kolečkách. Jedinými komplikacemi Shroedera je, že trpí cukrovkou, a že části srdce, které mu zůstaly v těle, jsou zjizveny z dřívější operace.

Damašek. — Sovětský svaz už dříve učinil výzvu, aby problém Blízkého východu byl vyřešen na mezinárodní konferenci. Arabské země ve svém celku přijaly tento návrh s nadšením, avšak Spojené státy a Izrael jej nekompromisně zamítly. Nyní 26. listopadu francouzský prezident Mitterrand, na návštěvě v Damašku prohlásil, že jeho vláda by za určitých podmínek byla ochotna souhlasit se svoláním mezinárodní konference, již by se zúčastnily také Spojené státy, Sovětský svaz a některé evropské země. Syrský prezident Hafez Assad se zároveň s Mitterrandem vyslovil pro svolání takové konference, na níž nesmí chybět Syrie. Ta však s Jordánskem i Egyptem požaduje i účast zástupců PLO, a tu zase nepřijme Izrael a tak utěče asi ještě hodně vody v Jordánu, než dojde na Středním východě k nějakému kompromisu.

Washington. — Spojené státy a Irák 26. listopadu oficiálně skončily 17leté přerušení diplomatických vztahů. Obě strany ihned povýšily své diplomatické mise na úroveň velvyslanectví a co nejdříve budou jmenovat své velvyslance. Americká vláda si z tohoto gesta slibuje přiblížení k bloku umírněných arabských zemí a zároveň vyvážení sovětského vlivu v Iráku, jehož vztahy k Sovětskému svazu byly totiž až dosud velmi úzké, a Bagdad nakupoval zbraně pro svou válku s Iránem výhradně v SSSR.

Ammán. — Dne 29. listopadu byl po dvoudenní schůzi PLO v jordánském hlavním městě „jednohlasně“ znovuzvolen předsedou PLO Yasser Arafat. Přítomní delegáti po formálním naléhání, aby tuto funkci opět přijal, mu uložili za úkol, pokusit se o smíření PLO se Sýrií a s Egyptem, společně s Jordánskem hledat strategii pro dosažení míru na Blízkém východě, a vhodnými metodami

účinně čelit „US a izraelskému terorismu“. Znovu byla zamítnuta rezoluce Bezpečnostní rady OSN číslo 242, která považuje Palestince za pouhé utečence a nikoliv za národ mající právo na vlastní zemi. Přítomní také požadovali svolání mezinárodní mírové konference na vyřešení problému Blízkého východu, již by se také organizace PLO zúčastnila jako plnoprávný člen. Čtyři prosyřská hnutí PLO však bojkotovala tuto výroční schůzi v jordánském Ammánu a předem prohlásila její rozhodnutí za neplatná. — Organizace PLO, vyhnaná Izraelem z Libanonu, je dnes vojensky velmi slabá, trpí vážnými vnitřními spory a prakticky nepředstavuje žádnou vážnou hrozbu pro Izrael. Pouze její terorismus může působit velké nepříjemnosti jak v Libanonu, tak na izraelských hranicích, a také přímo v Izraeli.

Kuwait. — Dne 29. listopadu vrchní vládcí Arabského poloostrova – Saudské Arábie, Kuwaitu, Qataru, Spojených arabských emirátů, Bahrajnu a Ománu – rozhodli sjednotit své armády pod vedením saudských generálů. Tato sjednocená armáda bude mít za úkol zamezit rozšíření iránsko-iráckého konfliktu do arabských vod a na území Arabského poloostrova. Zúčastněné země zároveň nabídlý své společné služby - pomocí orgánu „Gulf Cooperation Council“ - na zprostředkování mírového skončení iránsko-irácké války.

Rím. — Italská policie oznámila, že se jí podařilo přerušit pokus o atentát připravovaný proti americkému velvyslanectví v Římě. Před jeho budovu mělo přijet nákladní auto plné třeskavin a mělo explodovat. Tento teroristický čin prý chystala teroristická skupina „Islamie Jihad“, která v Bejrútu provedla dva podobné atentáty na americké objekty, při kterých zahynulo více než 300 lidí, z čehož bylo 260 Američanů. Římská policie zatkla v této souvislosti sedm Libanonců a po osmém pátrá. Tito teroristé byli na oko zapsáni na universitě v Perugia, stejně jako kdysi Mehmet Ali Agca, který se pokusil spáchat atentát na papeže a měli falešné dokumenty. V Curychu ve Švýcarsku byl zatčen jiný terorista ze stejné skupiny, který měl u sebe kilogram třeskavin. Mezitím v Bejrútu mluvčí teroristické organizace „Islamic Jihad“ prohlásil, že prý jejich organizace nemá nic společného s plánem útoku na US velvyslanectví v Římě, a zároveň var-

ovali italskou vládu, aby se „nemíchala do věcí, které se jí netýkají“, jinak prý ponесou následky svých činů i její členové.

Vatikan. — Dne 29. listopadu ministři zahraničí Čile a Argentiny podepsali ve Vatikánu smlouvu o kanálu Beagle na jižním cípu jihoamerického kontinentu, o jehož vlastnictví byly obě země ve sporu už sto let, a k vůli němuž v r. 1978 mezi nimi mohlo dojít k válce. Při jednáních o tomto kanálu byl prostředníkem Vatikan, jehož návrh byl nakonec oběma stranami přijat. Čile obdržela tři ostrůvky tohoto kanálu, avšak teritoriální vody budou vymezeny v souhlasu s přáním Argentiny. Kromě toho, že tento kanál je strategicky významný, geologové myslí, že pod jeho vodami existují bohatá ložiska ropy. Vatikánský státní tajemník kardinál Agostino Casaroli tlumočil velkou radost papeže Jana Pavla II. nad úspěšným uzavřením této smlouvy a znovu projevil ochotu Vatikánu, být prostředníkem pro vyřešení mírovou cestou i jiných konfliktů ve světě.

Buenos Aires. — V Argentině vyšly v knižní formě nálezy komise, vyšetřující únosy, trýznění, popravy a jiná porušování lidských práv za dřívějších vojenských režimů, které po sobě následovaly po svržení prezidentky Peronové v r. 1976 a pak vedly „špinavou válku“ proti Argentincům, podezřelým z terorismu, subverze, levicových sklonů a vůbec z protivládní opozice.

Tehdy byly desetitisíce lidí za noci uneseny a pak zmizely beze stopy. Tito lidé buď trýznění nepřežili, anebo byli sumárně popraveni. Tato kniha o 409 stranách je plná přímých svědectví ze strany těch, kteří byli trýzněni, avšak trýznění přežili. Nynější argentinský civilní prezident Raul Alfonsín sice slíbil, že tato věc bude náležitě vyšetřena a soudně stíhána, avšak jinak je bezmocný, protože nic nemůže podniknout proti všemocným armádním důstojníkům, kteří tuto „špinavou válku“ rozkázali a prováděli.

Haag. — Nejvyšší mezinárodní soud v Haagu rozhodl, že má pravomoc nad případem Nikaragvy, která si u téhož soudu stěžovala na Spojené státy, že pomáháním protivládním guerilům se dopustily agrese proti Nikaragvě. Spojené státy tvrdí, že nejvyšší mezinárodní soud nemá nad tímto případem pravomoc; tuto

pravomoc prý má pouze Bezpečnostní rada OSN, kde Spojené státy mají právo veta. Čeká se, že soud v Haagu svolá obě strany k přeličení někdy v příštím roce. Tento soud rovněž rozhodl, že stále zůstává v platnosti jeho dřívější zákaz proti zaminování nikaragujských přístavů a proti podnikání vojenských, či para-vojenských akcí proti Nikaragvě, dokud soud sám nepodá o střížnosti Nikaragvy své rozhodnutí. Mezinárodní soud v Haagu nemá však k dispozici žádné prostředky k prosazení svých rozhodnutí.

Varšava. — Dva vysocí polští policejní důstojníci, pověřeni vyšetřováním vraždy Rev. Jerzy Popiełuszka byli zabiti, když jejich auto 30.XI. vrazilo do nákladního auta. Čeká se, že touto „nehodou“ bude silně stříženo a zpomaleno vyšetřování a stíhání této vraždy. V Gdaňsku pak dostal už zase jiný kněz, veřejný obhájce Solidarity - výstrahu, že bude-li pokračovat ve své činnosti, přijde také o život.

Santiago. — V Čile to stále více vře pod povrchem; velké složky obyvatelstva projevují svou nespokojenost s diktaturou vojenské vlády presidneta Pinocheta, neschopné vyvézt zemi z ekonomických těžkostí. V posledních týdnech tam docházelo k četným protivládním demonstracím. President Pinochet na to odpověděl vyhlášením vyjimečného stavu, zatýkáním podezřelých lidí a posíláním stovek členů vládní opozice do sběrných táborů, nebo do odlehlých vesnic v

poušti na severu země. Nyní ještě čilská vláda povolala do zbraně rezervisty, které poslala posílit armádní přítomnost ve čtyřech největších čilských městech - v čtyřmilionovém Santiagu, ve Valparaisu, v Concepción a v Arica - aby tam „bojovali proti terorismu“. Armáda v těchto městech svou přítomností protivládní demonstrace bezmilostrdně rozhání. Čile má asi 11 milionů obyvatel; armáda čítá 53 tisíc vojáků a 160 tisíc rezervistů. O jejich hospodářských těžkostech jsme psali už dvakrát.

La Paz. — Také v Bolívii - která měla za své 154leté existence už 189 státních převratů, a kde před dvěma roky vojenský režim po dobrém odstoupil a začala vláda levicově umírněného presidenta Hermana Silas Zuaca - existuje vážný sociální neklid. Ve dnech 28.-30. listopadu se v zemi konala generální stávk, již se zúčastnilo 2,5 milionu bolivijských dělníků a zemědělců; lid protestoval proti špatné ekonomické situaci - (nyní tam mají 1.500 % inflaci) - a vládní neschopnosti tuto situaci napravit. Studenti postavili na ulicích hlavního města barikády a zemědělci hrozí zablokovat cesty, kterými se do měst přivážejí potraviny. Vláda ztrácí denně 11 milionů dolarů na ztrátách v cínové produkci, která je pro zemi hlavním zdrojem cizích valut. Tento neklid může vážně otlást vládou presidenta Zuaca. Ovšem, jak se zdá, neklid v zemi podporují hlavně velpašáci marihuany a kokainu.

NA VÁNOCE DO ČESKOSLOVENSKA

Odlety 12. a 20. prosince. Cena: Chicago-Praha \$740.00
New York-Praha \$595.00

ARIZONA BUS TOUR: 12ti denní zájezd do sluné Arizona. Odjezd z Berwynu 25. února 1985. Jedinečná cena \$529.00 za osobu při ubytování po dvou, včetně: 11 nocí prvotřídní ubytování, 11 večerů, moderní motorcoach, prohlídka Phoenix, Tucson, Grand Canyon a jiných zajímavých míst.

BUS TOUR NA MILWAUKEE FOLK FAIR. Neděle 18. listopadu, cena \$17.50 včetně busu a rezervované vstupenky na odpolední představení národnostních skupin. Tuzex, oblíbený dárek vašim drahým, pošlete včas než bude předvánoční nával.

ZÁJEZDY na Jamaicu, Bahamas, Arubu a ostatní Karibské ostrovy. Za velmi výhodné ceny.

Napište nebo zavolte o podrobné informace
☎ 312-749-1333 nebo ☎ 312-242-1512

Dále nabízíme zvláštní, velmi výhodné nemocenské pojištění pro návštěvníky z Evropy.

WEBER
TRAVEL AGENCY, INC.

6805 W. ČERMÁK RD., BERWYN, ILLINOIS 60402
TELEFON: (312) 242-1512 nebo 749-1333

SPORT



I. LIGA KOPANÉ V ČESKOSLOVENSKU

13. kolo: Sigma Olomouc - Bohemians Praha (Klokani hráli od 69. min. o deseti bez vyloučeného Soupa) 1:1, Baník Ostrava - Lokomotiva Košice 1:0, Slavia Praha - Dukla Banská Bystrica (vojáci hráli bez vyloučeného Oborila celý 2. poločas) 7:0, Slovan Bratislava - Sparta Praha 2:0, Dukla Praha - Tatran Prešov 1:0, RH Cheb - TJ Vítkovice 1:0, Spartak Trnava - ZVL Žilina 1:0, Petržalka Bratislava - Inter Bratislava 2:1.

Tabulka po 13. kole:

1. BOHEMIANS	28:10	20
2. OSTRAVA	19:6	20
3. SLAVIA	33:12	18
4. SPARTA	23:15	17
5. DUKLA	32:19	16
6. OLOMOUC	24:20	15
7. VÍTKOVICE	18:19	14
8. B. BYSTRICA	19:25	14
9. CHEB	17:13	12
10. KOŠICE	15:21	10
11. ŽILINA	16:24	10
12. TRNAVA	11:19	10
13. PETRŽALKA	15:26	10
14. INTER	12:17	8
15. PREŠOV	11:20	7
16. SLOVAN	12:29	7

★

I. národní liga kopané V ČESKOSLOVENSKU

Českomoravská skupina:

15. kolo: Zbrojovka Brno - SU Teplice 4:1, České Budějovice - Česká Lípa 3:0, Třinec - Mladá Boleslav 3:2, VTJ Tábor - Xaverov Praha 3:0, Jablonec - Hradec Králové 0:2, VP Frýdek-Místek - Škoda Plzeň 0:0, Gottwaldov (Zlín) - Chomutov 2:1, Ústí nad Labem - Poruba 2:0.

Konečná podzimní

tabulka:

1. BRNO	27:6	27
2. Č. BUDĚJOVICE	25:11	22
3. TEPLICE	27:14	21
4. ML. BOLESLAV	17:15	16
5. VTJ TÁBOR	19:19	16
6. HR. KRÁLOVÉ	28:18	15
7. TŘINEC	21:15	15
8. PLZEŇ	23:19	15
9. CHOMUTOV	12:16	15
10. XAVEROV	24:24	14
11. FRÝDEK MÍSTEK	14:23	14
12. GOTTWALDOV	15:24	13
13. Č. LÍPA	17:24	10
14. JABLONEC	21:29	10
15. ÚSTÍ n/L.	15:33	9
16. PORUBA	10:25	8

Slovesná skupina:

Výsledky posledního podzimního 15. kola jsem uvedl v

minulém čísle H.N.

Konečná podzimní tabulka:

1. DUN. STŘEDA	30:7	24
2. POV. BYSTRICA	26:14	22
3. NITRA	33:17	21
4. TREBIŠOV	21:13	18
5. LEVICE	21:21	16
6. HUMENNÉ	15:19	15
7. SENICA	14:16	14
8. ŽĽS KOŠICE	25:28	14
9. DUBNICA	22:32	14
10. MICHALOVCE	22:25	13
11. MARTIN	16:23	13
12. POPRAD	12:19	13
13. PRIEVIDZA	21:24	12
14. PÚCHOV	14:23	11
15. TREŇČÍN	16:19	10
16. SPIŠSKÁ N. VES	20:28	10

★

KOPANÁ VE SVĚTĚ

Pohár UEFA:

3. kolo, první zápas: Manchester United - Dundee United 2:2, RSC Anderlecht Brusel - Real Madrid 3:0, Hamburger SV - Inter Milan 2:1, Videoton Székesfehérvár - Partizan Bělehrad 5:0, Universitat Craiovo - Železničar Sarajevo 2:0, Widzew Łódź - Dynamo Minsk 0:2, Spartak Moskva - IFK Koln 1:0, Tottenham Hotspur - Bohemians Praha 2:0. Branky: 26. min. Ondra vlastní, 80. Stevenson. Lepší mužstvo prohrálo. Ano, „Klokani“ měli územní převahu po celý zápas a nezměrný počet šancí ke skórování, ale ani ty nejvyloženější neproměnili. Vždyť jen útočník Vl. Hruška měl na kopačce čtyři jisté góly. Londýnští kohouti, kteří jsou na druhém místě anglické ligy mohou mluvit o šťastné výhře, neboť tentokrát si zasloužili prohrát. Odvela se hraje 12. prosince v Praze.

Středoevropský pohár:

3. kolo: Iskra Bugojno (Jugoslávie) - Baník Ostrava 1:0. Branka: 80. Ildi. Ostrava nastoupila v omlazené sestavě, vytvořila si převahu, ale nedokázala střelit branky.

1. BUGOJNO	3:4:1	5
2. OSTRAVA	3:1:1	3
3. BÉKÉSCSABA	2:1:2	1
4. ATLANTA	2:0:2	1

★

I. LIGA HOKEJE

V ČESKOSLOVENSKU

20. kolo: Dukla Trenčín - Dukla Praha 2:4, Slovan Bratislava - VSŽ Košice 2:6, TJ Vítkovice - TJ Gottwaldov (Zlín) 2:4. Motor České Budějovice - Roda Plzeň 3:2, Zetor Brno - Tesla Pardubice 1:5, Sparta Praha - CHZ Litvínov 2:7.

21. kolo: Jihlava - Brno 4:1, Košice - Trenčín 2:4, Gottwaldov - Plzeň 2:2, Bratislava - Budějovice 3:0, Pardubice - Sprata 2:6, Litvínov - Vítkovice 6:2.

Tabulka po 21. kole:

1. JIHLAVA	102:56	32
2. KOŠICE	107:67	29
3. GOTTWALDOV (Zlín)	57:41	28
4. Č. BUDĚJOVICE	59:64	24
5. PARDUBICE	70:66	23
6. LITVÍNOV	94:90	22
7. SPARTA	62:74	18
8. BRNO	48:62	17
9. TREŇČÍN	69:74	16
10. PLZEŇ	57:71	16
11. VÍTKOVICE	62:85	16
12. BRATISLAVA	47:84	11

Nejllepší střelci: 22 gólů - Růžička (Litvínov), 20 - Ihnačák (Košice), 17 - Lála (Č. Budějovice), 15 - Chabroň (Lit-

vínov), Válek (Jihlava), Vodila (Košice).

★

VE ZKRATCE Z OSTATNÍCH SPORTU

Evropské házenkářské poháry

PMEZ - 2. kolo mužů

Dukla Praha - Wybrzeze Gdaňsk 24:20, první zápas 25:24. Ve čtvrtfinále se utkají vojáci s mistrem NSR, který je dvojnásobný vítěz PMEZ v roce 1979 a 1980. - Škoda Plzeň - Metaloplastika Šabac (Jugoslávie) 26:28, první zápas 18:36. Plzeň je z dalších bojů vyřazena.

PVP - muži

ČH Bratislava - FC Barcelona 23:22, první zápas 19:26. Bratislava je z dalších bojů vyřazena.

Pohár IHF - muži

Lokomotiva Trnava - SC Lipsko 19:15, první zápas 17:20. Trnava má v příštím kole za soupeře rumunské mužstvo Minaur Baia Mare.

PMEZ - ženy: ZVL Prešov - Bayer Leverkusen 27:18, první zápas 14:25. Prešov je vyřazen z další účasti.

PVP - ženy: Družstevník Topol'níky postoupil do dalšího kola bez bojů, protože jeho soupeř vystoupil ze soutěže.

Pohár IHF - ženy: IK Götteborg (Švédsko) - Jiskra Partizánske 20:20, první zápas 10:31. V dalším kole se Partizánske utká s holandským týmem HV Entius.

★

Semifinále PMEZ v Judo - muži:

VŠ Praha - Budosport Mahorakan (Holandsko) 4:0, Rüsselsheim (NSR) - JK Impol (Jugoslávie) 7:0. Ve finále se střetne VŠ Praha s Rüsselsheimem.

POK.

★★★

Hry a historie

Olympijské hry mají už dlouhá léta problémy samy se sebou. Profesionalita a amatérství se jako podklad vreholového sportu silně promísily. Ovšem hlavní překážkou nerušeného chodu olympiád se stal tento svět s jeho předsudky a zásadami. V Mexiku se ještě před zahájením her sepralo obyvatelstvo s policií; a organizátorům to vadilo stejně málo jako fakt, že jeden z účastníků - Sovětský svaz - krátce předtím brutálním vojenským zásahem okupoval území svého neposlušného spojenece. V Mnichově padli za obětí vrstajícím mezinárodnímu terorismu nic netušící izraelští sportovci a nadějně se

PŘIPRAVILI JSME PRO VÁS TYTO ZÁJEZDY:

15. prosince 84: Vánoční skupinový let do Československa

30. prosince 84: Zájezd na Karibské ostrovy (s prožitím veselého Sívlestra na krásné lodi)

11. února 85: Jamaica - 14 dní OCHO RIOS

6. května 85: Stará Čína - 19-ti denní zájezda pro velký zájem opakujeme po třetí.

25. června 85: Doprovázený zájezd do Československa na Spartakiádu.

26. června 85: Další zájezd do Československa na Spartakiádu.

Rádi vám poskytneme další informace.

Přihlaste se laskavě včas.

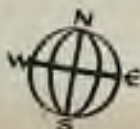
Vyřídíme návštěvu vašich příbuzných a přátel z Československa do USA a rovněž TUZEX.



CIHAK WORLD TRAVEL, INC.

6302 WEST CERMAK ROAD
BERWYN, ILL. 60402

Phones (312) 795-9050 — Chicago (312) 242-8110



CESTOVANÍ JEDNOTLIVÉ NEBO SKUPINOVÉ -
kompletní služby - MNOHOLETÁ ZKUŠENOST -
návštěvy příbuzných a známých z Československa
i jiných zemí do USA - POMOC S DOKUMENTACÍ
A PŘEDPLÁCENÍM LETENKY

Zařídíme dle Vašeho přání a k Vaší plné spokojenosti.
Pro informace VOLEJTE nebo PIŠTE:

TRAVEL ADVISERS, INC.

1515 NORTH HARLEM SUITE 110, OAK PARK, IL 60302

Dagmar J. LAVIČKA

(312) 524-2244

vznahající radostný duch první poválečné olympiády na německé půdě. V Montrealu si zademonstrovali Afričané, navzdory vyjimečně pevnému postoji olympijských funkcionářů. Moskevská olympiáda byla jednou z nejméně – co do počtu zúčastněných zemí – obeslaných. Sovětskou okupaci Afghanistanu si už demokratické země nedaly jen tak líbit.

A tak se stalo, že se ani losangelské olympijské hry neobešly bez bojkotu: Moskva se chtěla pomstít. Naporoučela svým satelitům, že do Ameriky nesmí. Pro celou řadu naprogramovaných státních profesionálů to byla životní katastrofa. Sotva už se jim podaří dostat olympijskou šanci. Kreml však – jako mnohokrát – pokládal za daleko důležitější politické trumfy, kterými se domníval, že hraje. Vylíčil Spojené státy – pokolikáté už? – jako hnízdo veškerého zla a všepřítomné neřesti; rozhodl, že se tu žádný z jemu podřízených režimů nebude produčirovat, co že dokáže (což postihlo především, a asi nikoliv náhodou, sportovce východoněmecké), a rozhodně si nepřál, aby si v době, kdy z Moskvy hřmějí válečné salvy, padali do otevřených náručí lidé z nejrozumnějších konců světa, včetně všech končin tábora moskevského. To se Kremlu nehodilo. Naštěstí mu všechny jeho počty nevyšly. Olympiáda se v Los Angeles povedla zcela mimořádně. Sportovně, společensky a – vlastně – i politicky. Přijel rekordní počet zemí, stejně rekordní počet sportovců. Neméně rekordní byly počty návštěvníků na všech stadiónech. Na kopanou, která se věru netěší běžnému zájmu amerického publika, se dostavily stotisícové davy. Všichni, kdo do Kalifornie přijeli, se tam cítili jak na nejlepší dovolené, navíc mezi otevřenými, upřímnými lidmi. Takže vlastně měla Moskva pravdu: do tohoto ovzduší se její harašení raketami věru nehodilo. A tak se rozhodla zůstat u hrůzostrašných obrázků z L.A. a okolí, které měly jednu nevýhodu – že účastníci ani nevěděli, co se kolem nich má všechno dít. Korunu všemu pak nasadil jistý šílenec v Bratislavě, který začal na nádraží kolem sebe střílet právě když olympiáda v USA končila a – bohužel – zabil člověka v nejlepších letech; zřejmě bez příčiny. Podle kremelské teorie může už sotva dojít v Bratislavě k větším mezinárodně-společenským shromážděním. Musí tam být velmi nejistá půda!

Sch(Mnichov)

T. B. Hlubuček:

„Český imigrant americkým bohatcem“

Znal jsem jej osbně. Po 27 let jsem pracoval v jeho kanceláři a stal se jeho sekretářem. Byl to Václav F. Severa z Cedar Rapids, Iowa. Hrál také velmi důležitou roli v mém vlastním životě. Jako chudý 14letý chlapec bez velkého školního vzdělání přijel koncem 18. století do Ameriky ze své rodné vesničky Doubravice u Luže. Cestu mu vyplatila jeho teta, žijící tehdy v Racine, Wis., kde pak žil po několik roků a pracoval v továrně na kufry. Z Wisconsinu přesídlil do Iowy a zakotvil nejdříve v české osadě Belle Plaine, necelých 30 mil na západ od Cedar Rapids. V Belle Plaine dostal místo příručího u českého lékárníka; jeho práce pozůstávala z úklidu lékárny, při obsluze zákazníků a navíc pomáhal zaměstnavateli při výrobě domácích přípravků mastí, linimentů a léků, které se těšily velké oblibě. Lékárník si oblíbil českého chlapce tou měrou, že mu po smrti odkázal všechny své předpisy léků, Severa se potom přestěhoval do Cedar Rapids, kde tehdy žilo mnoho tisíc krajanů a jejich počet rok od roku rostl. Na první ulici jihovýchodní si otevřel malou lékárníčku, kde začal vyrábět léky pod svým vlastním jménem. Odbyt rostl, takže si musel zjednat výpomoc, až se konečně zmohl finančně natolik, že mohl na stejné ulici a 4. aveně zakoupit rohový stavební pozemek, na kterém nechal postavit třípatrovou zděnou budovu a zřídil v ní moderní laboratoře. Tím se stalo, že Severovy domácí léky byly vyráběny pod dozorem odborníků ve velkém a počet lékáren, kde byly drženy na skladě – od Nového Yorku až do Kalifornie přestoupil počet třech tisíc. V Americe se brzy přesvědčil, že základem dobrého obchodu je oznamování produktů. Severovy léky byly po léta oznamovány ve všech československých časopisech včetně mnoha jiných anglických i cizonárodních. V Chicagu to byly Svornost, Hlasatel, Národ a Katolík. Dziennik Chicagowski a jiné. Ročně bylo vynaloženo přes 50.000 dolarů. V pozdějších letech přidal ještě oznamování na rozhlasu.

V horních poschodích nové budovy byly laboratoře, strojní výpravná léků, v přízemí mimo kanceláři byla moderní tiskárna, tehdy druhá největší v městě, kde se kromě cirkulářů a nálepek tisklo ročně na jeden

milión domácích kalendářů v osmi řečích. Kalendáře rozdávány zdarma v lékárnách, obsahovaly důležité informace o počasí, rady pro domácnost a farmy, popis léků, kdy a jak jich užívat a také děkovné dopisy zákazníků, jimž Severovy léky pomohly. - Finančně Severův závod prosperoval od roku k roku; podílel se proto na založení „American Trust“ banky, stal se jedním z hlavních podílníků plynárenské společnosti a vlastnil mnoho stavebních parcel kromě krásného „Ridgewood“ v těsné blízkosti Bever parku, kde měl svoji residenci. Jeho manželka bývala učitelkou.

Přítom přímo neuvěřitelném úspěchu, Severa zůstal celým svým srdcem Čechem a dobrým vlastencem. Štědře podporoval české hnutí zahrnuje v to Masarykovu snahu o osvobození Československa z rakousko-uherského područí. Nezapomínal ani na místní potřeby. Budovu české matiční školy vybavil nábytkem do tří tříd, podporoval podniky českých organizací včetně Sokola, podílel se na založení českého národního hřbitova. Těžce nesl nedostatek vlastního školního vzdělání, a proto za pomoci prof. Bohumila Šimka působícího na Státní universitě v Iowa City a dvou právníků – Pavla Korába z Iowa City a Josefa Měkoty z Cedar Rapids – založil „Matici vyššího vzdělání“, která nadaným dětem z chudších rodin poskytovala a dodnes poskytuje bezúročné půjčky k dosažení vzdělání na kolejích a universitách. S odstupem let stovky českých lékařů, dentistů, inženýrů, učitelů a jiných odborníků, děkuje za svoji kariéru Matici a panu Severovi.

Po zrození nové, svobodné Československé republiky Severa uskutečnil svůj druhý velký sen. Zase měl na mysli odrůstající mládež z chudobných rodin, nemající možnost k vyššímu vzdělání a tím i lepšího postavení v životě. Na 14 hektarovém pozemku Na svazích „Kociánky“ v Králově Poli, předměstí to velkého Brna, darovaném městem, dal nákladem několika milionů korun postavit ústav pojmenovaný „Americká domovina“, do kterého byly přijímány odrůstající děti z chudších rodin s možností docházky do vysokých a odborných škol v Brně. Po školním vyučování se tam mládež podílela na správě Domoviny, velkého amerického hospodářství s chovem čistokrevného dobytka, s velkou moderní drůbežárnou, rozsáhlými ovocnými sady a zelinářskými zahradami. Mládež si ze svého středu utvořila „samosprávu“ s rozdělováním úkolů a práce – a to bylo v nové republice něčím nespolečným. Správa Domoviny byla v rukou kuratoria, jehož výkonným předsedou byl prof. Jaroslav Kalláb z brněnské university a dr. Alice Masaryková, dcera prvního presidenta republiky byla čestnou předsedkyní.

Pan Severa navštívil Domovinu osobně jednou v

letech dvacátých. Při druhé návštěvě byl reprezentován T. B. Hlubučkem, který tam byl hostem po dva dny, a po návratu podal podrobnou zprávu o pokroku „Domoviny“ v krajanském tisku. Velká většina čl. organizací v US přispěla finančně stejně jako krajanská veřejnost k uskutečnění tohoto velkého díla. Správa Domoviny byla svěřena dr. Emmě Formanové a jejímu manželu kapt. Formanovi, kteří byli ve spojení s panem Severou po celou tu dobu.

Zesnulý pan Severa byl nesmírně skromným mužem: nikdy si nepotrpěl na velké projevy vděčnosti. Říkal: „Já jen vracím, co mi Amerika dala.“ Zesnulý český historik Tomáš Čapek, bankéř z New Yorku, jmenoval před lety W. F. Severu jako jednoho z čl. milionářů ve Spojených státech. Chicagský průmyslník Josef Triner, výrobce hořkého vína, daroval Domovině nový automobil Ford, který sloužil nejen k osobní dopravě, ale byl důležitým při dopravě hospodářských produktů na brněnský trh. Bohužel, po ztrátě svobody, komunistický režim použil Domoviny a jejího hospodářství ke svým účelům a nasadil všechny páky k tomu, aby bylo na dar krajanské Ameriky zapomenuto.

599-4372

ROZPOČTY ZDARMA

Independent Glass Service
VEŠKERÉ SKLENÁŘSKÉ PRÁCE
KOVOVÁ DVOJITÁ OKNA (STORM WINDOWS)
PLEXIGLASS — ZRCADLA
8014 SOUTH NATCHEZ AVENUE
BURBANK, ILLINOIS 60459
WILLIAM KRÁTKÝ
vrouský vyučený sklenář u dědy a otce v Československu

VDĚČNĚ VZPOMÍNÁME

na své rodáky a dlouholeté přátele, manžele

Kristina KOTÁSKOVÁ
* 20.XI. 1907
na Slovensku
† 11.XII.1981
Harbert, MI.



Frank KOTÁSEK
* 1.VIII.1901
v Těšicích u Hodonína
† 16.VIII.1982
Harbert, MI.

Urny s jejich popelem byly uloženy ve společné schránce v mausoleu hřbitova Woodlawn ve Forest Park (section # 136, schránka # 24.)

- Na letošní 11. prosinec připadá už 3. výročí úmrtí paní Kotáskové.

Děkujeme všem, kdo je znali a kdo si společně s námi v tyto dny na ně vzpomenu v tichém zamyšlení a upřímnou modlitbou.

Steve a Marie NOVÁKOVÍ
s rodinou z North Riverside, Ill.

Projev k Mendelovým oslavám
(Pokračování ze str. 1)

definoval jako „jeden z největších experimentálních pokroků na poli biologie, jehož bylo dosaženo“ - podle dalších slov téhož autora - „pokusným badáním, jež svými výsledky umožňovalo závěry se zcela jasným výkladem a životně důležité pro pochopení mnoha otázek, nejen jednoho problému běžného zájmu.“ Díky této práci doprovázené pronikavými rozbory založenými na pravidlech počtu pravděpodobnosti, k němuž se právě tehdy kladly matematické zákony, opat Mendel dospěl kromě zákonů, které dnes nesou jeho jméno, i ke svému základnímu objevu, totiž k existenci dědičných jednotek, dávajících vznik typickým znakům, jež jsou obsaženy v gametech a kombinují se v následujících generacích podle přesných zákonů.

Gregor Mendel zahájil rozvoj vědního oboru dnes známého pod jménem genetika. Pokud jde o dědičné jednotky, čili tzv. gene, od jeho doby až dodnes se potvrzuje, že skutečně existují, bylo stanoveno jejich rozmístění ve zvláštních buněčných strukturách, byla definována jejich povaha, analyzována jejich stavba a pochopena jejich funkce. Dnes je možno vytvářet je v laboratoři.

Tyto Mendelem objevené biologické jednotky má dnes ve svých rukou člověk, který přísně vědeckou metodou dospěl k jejich plnému poznání. Bude člověk také schopen použít nádherné objevy tohoto vědního odvětví, vzniklého v brněnské klášterní zahrádce, ke službě lidstvu? Gregor Mendel asi tušil něco z budoucího vývoje, poněvadž, když předkládal své výsledky, zdůraznil, že „poskytují řešení otázky velmi důležité z hlediska dějin vývoje organických forem“. Člověk dnes začíná mít ve svých rukou moc kontrolovat svůj vlastní vývoj. Míra a účinky této kontroly, dobré či špatné, budou záviset nejen na jeho vědě, nýbrž spíše na jeho moudrosti, tj. vědě a moudrosti, které Gregor Mendel téměř symbolicky dokázal uvést v soulad.

Přejeme si a doufáme, aby dnešní i budoucí badatelé, po příkladu velkého přírodovědce, kterého dnes slavnostně připomínáme, nikdy neodlučovali vědu badající o tajemstvích přírody od moudrosti, jež usměrňuje pozemskou pout' člověka. K tomu ze srdce udělují své apoštolské požehnání všem zde přítomným i těm, kteří zasvěcují badání

O uhlíři a posvícení

Kníže Oldřich nade všechno miloval lov. Časné zrána vyjížděl se svou družinou z Hradu. Jeho psáři odvážali smečky ze řemenů a lovci se do pozdního šera toukali hustými lesy v okolí Prahy.

Jednoho dne tak zamířili do západních lesů a brzy objevili mohutného jelena. Hnali se za ním cestou necestou. Houštinami i mýtinami, avšak jelen byl neúnávný a stopa se brzy začala lovecům ztrácet. Družina se rozptýlila a kníže se opozdil, neboť mu kožešinová čapka uvízla na tmavé větvi; musil slézt z koně, a když zase vystoupil do sedla, uvědomil si, že je sám. Z dálky slyšel štěkot psů a troubení rohů, avšak ozvěna vracela vzdálené hlasy ze všech stran a kníže zabloudil. Zasadil svému koni ostruhy, řítit se straněmi i úvalem, až se ocitl na osamělé mýtině. Uprostřed mezi stromy stál veliký mlhář, z něhož pokojně stoupal dým. Kníže několikrát zavolal, potom přiložil ke rtům lovecký roh a zatroubil, avšak nikdo mu neodpovídal. Teprve na druhé zatroubení se vynořil z houštiny uhlíř a zvědavě přistoupil k jezdi.

Kníže se ho vyptával, zda neviděl lovce, ale uhlíř jen zavrtěl hlavou a pak řekl zdvořile: „Nikoho jsem tu neviděl už několik týdnů, pane můj, ale jestliže si přejete, rád ti ukážu cestu zpátky do Prahy.“ Kníže poděkoval, už se chystal obrátit koně, avšak uhlíř dodal: „Vidím, že jsi unaven. Jestliže ti nebude můj příbytek připadat příliš chudobný, pojď se mnou a na chvíli si odpočiň. Mohu tě dnem i pohostit, jak se na vzácného hosta patří a sluší, neboť ve vsi zavrchem se slaví posvícení. Žena vykrmila husu a po chalupě to voní jako o největším

svátku.“

Kníže neodmítl, protože už byl dlouhým trmácením oparavdu unaven. sestoupil z koně a společně s uhlířem zamířil do úzkého průseku mezi borovicemi. „Ty jsi jistě z knížecí družiny.“ vyzvídal uhlíř. „Mám radost, že mohu pod svou chudou střechou uvítat hosta tak vzácného.“ Kníže se pohaveně usmál a přikývl. „Máš pravdu, jsem knížecí komorník a říkají mi Mates.“

Chvilku spolu kračeli lesem, až se před nimi znenadání objevila malá dřevěná chalupa. Uhlíř zavolal ženu i děti a kníže zasedl s celou rodinou k prostému stolu, na němž voněla pečená husa. Hostitel měl radost, že hostovi chutná, a také uhlířova žena se zanedlouho osmělila a zvědavě se vyptávala, jak vypadá život na knížecím dvoře, jaký je kníže, a otázky nebraly konce.

Oldřich se bavil, ukusoval z křupavé husičky a vyprávěl. Chvilku mluvil pravdu a chvíli si vymýšlel, žena i děti seděli kolem stolu a naslouchaly s otevřenými ústy o kráse Pražského hradu, o životě urozených, o krásné Oldřiechově ženě Boženě.

Když tak hodnou chvíli poseděli, kníže vstal, utřel si hřbetem ruky mastnou bradu, poděkoval za pohostění a řekl uhlířovi: „Možná, že se časem i ty podíváš do Prahy. Kdyby se to stalo, přijď na Hrad, rád tě na oplátku pohostím.“ Uhlíř se rozesmál, až mu bílé zuby zasvítily ve vousaté tváři, a odpovéděl vesele: „Přijdu dožijista, ale jen když mi slíbiš, že upečeš husu. Já mám tuhle pečínku nejradši na celém světě, ale živobytí moc nevynášá, a tak si ji můžeme dopřát jen jednou do roka, takže se mi sbíhají sliny už dva měsíce před posvícením.“

Nepravý komorník se rozes-

mál, slíbil, že dá připravit nejtučnější husu z celého podhradí. A celá rodina ho pak doprovodila na lesní cestu, kde se s ním srdečně rozloučili. Kníže se vyhoupl do sedla a vesel zamířil k Praze. Netrvalo dlouho, zaslechl ve stráni štěkot psů a brzy se z houštiny vynořila unavená družina, která celou tu dobu svého pána marně hledala.

Po nějakém čase, bylo to právě na svatého Martina, se objevil v hráně Pražského hradu prostý venkovan. Přistoupil ke strážnému a pověděl mu, že je počestný uhlíř a že přichází na pozvání knížecího komorníka Matesa.

Strážný ani okem nemrkl, neboť všichni služebníci i strážé na celém Hradě už slyšeli o setkání v lesích za Prahou a bavili se historkou o uhlíři, který celý rok žije v myšlenkách na posvícenskou husu. Zavedl proto venkovana do hradního paláce a odevzdal ho služebníčkům s poznámkou, že je to vzácná návštěva pro komorníka Matesa.

Služebníci na sebe nerkali, potají se usmívali a ochotně ukázali návštěvníkovi cestu do veliké síně, kde dožajista najde svého přítele.

Uhlíř poděkoval a odhodlaně vkročil do síně. Dech se v něm zastavil nad tou nádherou, milý uhlíř zůstal stát u dveří s čepicí v ruce a jen se rozhlížel po nádherných závěsech a křišťálových lustrech. Náhle zaslechl povědomý hlas, radostně se usmál a s otevřenou náručí se rozběhl ke skupině mužů, odkud slyšel svého posvícenského hosta. Hlouček se rozestoupil a uhlíř zůstal stát, jako by do něho hrom uhodil, neboť si uvědomil pravdu: nehostil ve své chalupě komorníka Matesa, ale samotného knížete Oldřicha. Pobledl ve tváři a prosil za odpuštění, avšak kníže se jen usmál a prohlásil, že

neví, co by mu měl odpouštět.

Potom se hosta vlídně ujal, provedl ho hradebními síněmi i všemi paláci, ukázal mu knížecí poklady i krásné obrazy a uhlíř nevyčítal z údivu. Než se nadál, bylo poledne a oba ve veselé rozprávce zamířili k prostřeň tabuli. A byl to stůl opravdu knížecí: ve vzácných pohárech se perlovalo víno, na stříbrných mísách ležely vybrané pochoutky a uprostřed stolu voněla na podnose jako lahůdka všech lahůdek dožlatova upravená husa. Uhlíř se posadil proti knížeti, oba se pustili svorně do pečínky a jedli, až jim mastnota kapala po braděch.

Teprve pozdě odpoledne se vracel uhlíř s náručí plnou darů zpátky domů. Sotva vstoupil do své dřevěné chalupy, svolal celou rodinu a všichni žasli nad bohatými dary, které si z Prahy přinesl. Ještě víc se divili, když jim uhlíř prozradil, koho to vlastně hostili v chýši pod borovicemi.

Kníže Oldřich se pak ještě nejednou zastavil při svých loveckých toulkách v uhlířově chalupě, a jeho umouněný přítel se častokrát vypravil na Pražský hrad, kde mu byly vždycky otevřeny dveře dokorán. K uhlířově počtě i na paněť neobvyklého setkání kníže přikázal, aby měl vždycky ve výroční den té návštěvy na stole pečenou husu, a ten zvyk se brzy rozšířil po celém podhradí.

Tak vzniklo martinské posvícení, jež se slavilo od té doby vždy první nedělí po svatém Martinu. Teprve v roce 1427 se všechna pražská města dohodla, že budou slavit posvícení společně, a určila je na den knížete Václava; od toho času se místo martinského posvícení slavilo v Praze václavské, ale husí pečínka při něm nesměla chybět nikdy.

A leckde nechybí dodnes. Václav Cibula: Pražské pověsti)

PAMÁTNÉ VINNÉ SKLEPY

Památkovou péči jsou nyní chráněny vinné sklepy v oblasti Plze v obci Petrov, nacházející se mezi Strážnicí a Hodonínem. Je to soubor 62 vinných sklepů, které představují ojedinělý komplex historických objektů vinařské technologie. V obci Petrov vyvěrají také prý silně léčivé prameny. - Podle některých dokladů má vinohradnictví a s ním spojené budování sklepů ke zpracování a ukládání vína v obci tradici již od 16. století. K nejzajímavějším patří především sklepy zahloubené v hliněných březích kolem cesty. Petrovské Plze jsou místem častých setkání mis-

*Za všechnu lásku,
za náš krásný společný život,
co vděkem dnes Vám mohu dát?
Hrst květů, modlit se a vzpomínat.*

SMUTNÁ VZPOMÍNKA

S láskou a bolestí vzpomínám na mého drahého manžela

GUSTAVA ČENSKÉHO,

který před 12 roky (9. prosince 1972) - odešel náhle na Boží zavolání za naším synáčkem.

ELMOUŠKEM

Dvanácti dlouhých let uplynulo, co přestalo bít to tvoje středě a upřímně srdce, v mém srdci však jsi stále postrádán a milován.

Prosím, kdo jste je znali, vzpomeňte si se mnou na oba tichou modlitbou.

TVÁ RŮŽA A MAMINKA

1972

1984

Příběh z Jáchymova

To je teď jako věz, že čl. režim dělá vše pro pracující!

Nedávno jsem potkal v Praze svého přítele a kolegu z uranových dolů. Ani on už tam nepracuje. Pozval mě na pivo a hlavně na svůj příběh:

Den, kdy fáral naposledy, začínal jako každý jiný. Blížil se konec kvartálu a bylo třeba splnit plán, aby vedení dolu nepřišlo o prémie. Ani předák, můj přítel, ani obyčejný havíř si nevydělali, když nevytěží rudu. Rudu, rudu, za každou cenu. Toho dne objevili velké ložisko - „pecku“ kousek od postupového komína. Při normálním pracovním postupu je to výhodné místo. Jenže na normální postup nebyl čas. Aby se splnil plán, je třeba nechat bezpečnostní předpisy, rudu je třeba vytěžit co nejrychleji. Vypadalo to tam jako po výbuchu. Ložisko v osmimetrové výšce, ale to není nic neobvyklého, havíři v uranových dolech si už zvykli na nebezpečí: před koncem čtvrtletí se riskuje, aby měl sovětský zbrojařský průmysl surovinu pro boj za mír, aby si horníci vydělali. Ani můj přítel už nekritizoval nesmyslný způsob dobývání rudy, přestal upozorňovat na nebezpečí, které hrozí při rozbití celé dobovy; ta se pak musí dva měsíce dávat dohromady, aby se před dalším koncem čtvrtletí mohlo znovu rabovat. Když namítal, že je nebezpečné takto pracovat v nesoudržné hornině, vedoucí ho uklidňoval: „Když budeš opatrný, nic se ti nestane.“ V uranových dolech dochází každého dne k těžkým úrazům; smrtelných bývá deset až čtrnáct do roka - o těch se mluví den, dva, pak upadnou v zapomenutí. O těžkých úrazech mluví jen brigáda postiženého, neboť to byl jejich kamarád a protože jinak nedostanou bezpečnostní prémie, jež nejsou zanedbatelné. Jako ve válce život zde nemá valnou hodnotu.

Můj přítel si pozorně prohlédl dobovku, rozdělil práci a jako předák, odpovědný za celé dílo a za bezpečnost ostatních, vybral si dobývání rudy. Teleskopem (stroj na vrtání vertikálních vrtů) začal vrtat strop komory, plně smolnice, aby komoru zvýšil o dva metry a tak se dostal k rudě. S uspokojením pozoroval, jak se vrtací tyč zakusuje do skály a naslouchal klidnému vrčení teleskopu. V takové chvíli se každý horník cítí spokojen, uvědomuje si, že i tato práce má svou poezii, cítí se velkým. Kuřák dostane chuť na cigarety.

zakázáno. Vrtání je pro havíře chvilku oddechu. Pokud jde práce hladce, zapomene, že se do šachty fáral pro peníze. V té chvíli si můj kamarád neuvědomil, co to znamená podmačet narušenou, nesoudržnou horninu. A pak uviděl černý stín, který ho dodnes straší a nedá mu spát. Hlavou mu proběhlo - tak a to je konec. Ucítil, že ho něco sráží z výdřevy a pak už nic. Probral se až v nemocnici se sériovou frakturou žeber, frakturou nohy, prasklou lebeční kostí a rozdrčeným loktem; pohmožděný na celém těle a otřes mozku. Do nemocnice za ním přijela vyšetřovací komise, která rozhodla, že šlo o úraz zaviněný neopatrností pracovníka - jako předák byl přeci dost zkušený, aby dokázal odhadnout nebezpečí. Běžný výsledek bezpečnostní komise, jiný snad ani nebývá. Pak už vedení dolu ztratilo o postiženého zájem. Jakmile se nemůže dále podílet na těžbě suroviny, našimi bratry tolik chtěné, je definitivně odepsán. Vedení podniku potřebuje peníze, musí úraz zdůvodnit na vyšších místech - jak jinak než obviněním nevinného, postiženého, aby mu mohlo vyplatit co nejnižší

odškodné. Nejdřív se chtěl s podnikem soudit, pak ale dal na rady mnohých, kteří bezvýsledně prosoudili spoustu peněz. Dneska pobírá můj kolega částečný důchod a trpí neustálými bolestmi hlavy, jednu ruku má ochrnutou a kulhá. Žena se s ním rozvedla - v době, kdy byl v nemocnici, si našla jiného. Z nepatrného odškodného, které mu podnik uštědřil, už mu nic nezbylo. Živoří, jeden z mnoha havířů-invalidů.

Nad sklenicí piva jsme vzpomínali na práci, kterou jsme měli rádi nejen proto, že za ní byly peníze. A zároveň jsme si hoře uvědomili, že naše práce nebyla doceněna. Do hlav nám vtloukali, že pracujeme pro mír - dobývali jsme uran pro rakety. Ve jménu míru jsme nasazovali životy pro naše „osvoboditele.“

Dopili jsme druhou sklenici Staropramene a rozešli se. Koupil jsem si noviny a spatřil obrovský inzerát uranových dolů:

„Hledáme nové perspektivní pracovníky pro práci v podzemí: vysoké výdělky; sociální zabezpečení; velké výhody, vyplývající z této práce...“ atd.

Jan Novák (Praha)
(Svědectví)

Vážení,

knihkupectví Pastrňák Bohemia Book Store ve Vídni Vás zve do nově upravené prodejny. Máme otevřeno v úterý až pátek od 10 - 12, 15 - 18 hod., v sobotu 9 - 12 hod. (nebo dle domluvy). ☎ Vídeň 963779.

Nabízíme Vám nové i antikvární knihy vydané v Československu i v exilu! Ročně asi 5.000 titulů! Gramofonové desky, kazety, plakáty, noviny, časopisy, obrazy, pohlednice, psací stroje s českou nebo slovenskou klávesnicí - kufíkové!

Při návštěvě Vídně nás přijďte navštívit. Jsme za rohem obchodního domu Herzmanský - v Lindengasse 5, 1070 Wien, Austria. Náš telefon je 24 hodin denně v provozu

pro Vás. Zásilková služba ve svobodném světě, katalog zdarma! Již 11 let sloužíme krajanům po celém světě. Nyní máme i zásilkovou službu v USA: Bohemia Book Store 1043 Gurney Drive, Richmond, Indiana 47374!

Obstaráme Vám knihy nebo desky dle Vašeho přání, informujeme Vás rádi o novinkách na knižním trhu, napište nám Vaši adresu a upozorníte na nás i Vaše přátele!

Přejeme Vám všem hezké prožití svátku vánočních a šťastný a veselý nový rok 1985.

Váš knihkupec Pastrňák

TSCHIECHISCHE BUCHER
LINDENGASSE 5
A-1070 WIEN
Austria
Europe

Knihkupectví s českou a slovenskou literaturou
novou i starší, odborné knihy, časopisy, gramodesky

ČESKÉ A SLOVENSKÉ KNIHY VE VÍDNI

Lindengasse 5, A 1070 WIEN, ☎ 963 779

(v centru, za rohem obchodního domu Herzmanský)

Otevřeno denně (mimo pondělí) 10-12, 15-18 hod.
v sobotu 9-12 hod.

Časopisy a některé knihy pro návštěvníky
z Československa zdarma.

MNOGAJA LJETA ŽIVIJÓ!



k 65. výročí sňatku Karla E. a Marie Kozlových
z texaského Hostýna.

MR. & MRS. KOZEL CELEBRATE 65TH WEDDING ANNIVERSARY

Mr. and Mrs. Charles Edward Kozel celebrated their 65th Wedding Anniversary with a Mass of Thanksgiving on Sunday, November 11, 1984 at 10:30 in the morning at the Holy Rosary Catholic Church in Hostyn, concelebrated by Reverend Charles Kolek, O.S.B. and Reverend Richard Sonka, O.S.B. both of Lisle, Illinois and Reverend William Halata of Hostyn. During the Homily „Congratulatory Messages“ were read from the Most Reverend Charles Grahmann, Bishop of the Victoria Diocese and President and Mrs. Nancy Reagan. They also were presented a statue of St. Benedict from Reverend Abbott Valentine Skluzáček who was unable to attend the ceremony. He was represented by Reverend Sonka. They were honored, following the ceremony, by their children with a Reception at the Hostyn Dining Hall.

Mr. and Mrs. Kozel were married on November 11, 1919 at the Holy Rosary Catholic Church in Hostyn with the late Reverend Otto Bouer of La Grange, officiating. Mr. Kozel was the son of Ignac and Anna Nemeš Kozel. He was born on October 1, 1894 in Fredek, Austria and came to America in 1914. He had four brothers, Joseph and three died in their early childhood. Mrs. Mary (Charles) Kozel was the daughter of John and Mary Dlouhy Kolek. She was born on December 9, 1898 at La Grange.

Mrs. Kozel has two sisters and five brothers. They are Mrs. Frances (Richard) Kallus of La Grange, Mrs. Agnes (Anton) Kaspar of Ganado, Reverend Charles Kolek, O.S.B. of Lisle, Illinois, Anton Kolek of La Grange, Frank Kolek of Borden (Weimar), and Joseph and John Kolek are deceased.

Mr. and Mrs. Kozel settled on a farm in the Mullins Prairie area on which they farmed and had a Dairy. Mr. Kozel also drove a truck on a milk-route from Mullins Prairie to the Carnation Plant in Schulenburg. In 1946 they moved to a farm in the Swiss Alp area and continued their farming and dairy operation. In 1960 they retired, but still remain active with a garden, bees and fruit trees.

A special guest of honor at the occasion was, Mrs. Ludmila Barta of La Grange, who is the only living out of the six Wedding Party Attendants.

Mr. and Mrs. Kozel had ten children: Brother Raphael Kozel, O.S.B. and Sister Annie Kozel, O.S.B. (deceased) of Lisle, Illinois, Joseph Kozel of Fort Worth, John Kozel and Mrs. Frances (Erwin) Holan of Houston, Alois Kozel of El Campo; Mrs. Beatrice (Adolf) Janeczek of Taylor; Mrs. Lillie (Raymond) Vecera of Yoakum; Mrs. Mary (Hubert) Grahmann of Hallettsville; and Albert Kozel of Swiss Alp. They also have 42 grandchildren of whom one is deceased and 17 great grandchildren of whom one is also deceased.

Mr. and Mrs. Kozel are members of the Holy Rosary Parish in Hostyn.

LÉKÁRENSKÝ TELEFON: 184-0106 DOMACÍ TELEFON: 749-0281

Poslání léku vašim příbuzným domu či kamkoliv
rychle a bezpečně vyřídí

HOLECEK PHARMACY

PH. MR. VLADIMÍR HOLECEK, R.PH.

Naproti berwynské radnici

6705 WEST 26th STREET, BERWYN, ILLINOIS 60402

CHICAGO'S DEPARTMENT ON AGING AND DISABILITY URGES CAUTION DURING HOLIDAY SHOPPING SEASON

Senior citizens and disabled persons are frequent victims of purse-snatchers and pickpockets, especially during the crowded holiday shopping season.

"An unfortunate loss of money or property can, at least, dampen holiday spirits," stated Robert J. Ahrens, Commissioner, Department on Aging and Disability.

Being cautious and alert will reduce the risk of being victimized.

Some helpful suggestions include:

- carry no more cash than necessary

- carry cash separately from purse or wallet

- carry only credit cards needed for specific store

- keep purse or handbag close to body

- do not allow handbag to swing from shoulder

- men's wallets should be kept in front pants pocket

The overloaded holiday shopper is an attractive target for thieves:

- spread shopping over several days to reduce number of packages to be carried

- do not set packages down, or leave them unattended

- never leave packages in a parked car where they are visible to passers-by.

HAPPY HOLIDAYS!

FRANZ WERFEL

Píseň o Bernadette

(Pokračování z min. čísla)

Kapitola čtyřicátá osmá

NEMILOVAJ, JSEM

Jeskyně v šeru. Pyrenejská obloha je dosud nasáklá světlem a zářivými barvami, na zemi však už se začíná smrákat. Veliký železný stojan pod skalním výklenkem, podivná svíčková palma, plápolá sterými plamínky, které vytlačují pozdní denní světlo z vnitřku jeskyně. Socha Paní v oválu je zahalena do tančících stínů. Rozzelenávající se šipkový keř s úponkem se za dvacet let nezměnil. Tmavá skála pod výklenkem se více trpytí. Padá z ní krůpěj za krůpějí. Vyčnívající skála na druhé straně jeskyně, která má podobu mohutné lebeční kosti, žlutě září. Když přichází člověk, tak jako právě Hyacinthe de Lafite, od břehu řeky a blíží se zvolna k jeskyni, připadá mu, že tam jakási prolamovaná záclona či koberec nebo jiný druh gotické kružby pokrývá tu zářivou skalní kost. A zatím je to jen hustá tkanina z berlí, holí, dlažek, orthopedických obalů, zavěšených tam těmi, kteří se uzdravili.

Tato jeskyně nemá už nic společného s pustým brlohem jak jej znával Lafite z dřívějších procházek. Samotné jeskyně se nedotkli: uzavřeli ji pouze krásnou, vysokou mříží. Skrze ni vedou vpravo a vlevo dva malé vchody do vnitřku sluje. Podél této mříže táhne se stupínek — kličátko pro prosebníky, kteří zde při mši přijímají, a pro ty, kdož chtějí být skalnímu oválu zjevení hodně blízko, když pronášejí svá přání. Asi dvacet řad lavic za ním, oddělených širokou chodbičkou uprostřed, tvoří místo pro několik set zbožných věřících. V přítomné chvíli soumraku jsou lavice plny lidí. Vlevo od jeskyně klečí na vysoké kazatelně mladý kněz a předřikává mírným hlasem loretánské litanie. Jak se Lafite blíží, slyší čím dál jasněji a zřetelněji francouzská slova vyzvání: "Matko božské milosti — Matko nejčistší."

Po každé přerývce, kterou kněz učiní, zvedá se respondující odpověď věřících: "Matko nejčistotnější — Matko neporušená — Matko neposkvrněná — Matko lasky hodná — Matko podivuhodná — Matko dobré rady — oroduj za nás!"

"Jaké krásné verše!" myslí si Lafite. A jaký uklidňující rytmus! Skutečně — ztlumený hlas mladého kněze a jemu odpovídající odřikávání věřících splývají v uspávací ukořelavku, která spoju s houstnoucím soumrakem oblužuje smysly. Veliký počet klečících se modlí s rukama rozpraženými. Napodobují tak vlastním tělem podobu kříže a utrpení na kříži. Tím, že po celou čtvrt hodinu donucují svaly k tomuto únavnému postoji, přemáhajíce bolest, splňují již výzvu k pokání, kterou na příkaz Paní vyslovila Bernadetta.

Hyacinthe de Lafite stane v přiměřené vzdálenosti od posledních lavic. Pouhá plachost mu brání přistoupit blíž. Je mu stydno, jako cizinci, který se náhodou ocitl v důvěrné společnosti, do které nebyl pozván. Celá desetiletí přešla od té doby, co nevzkročil k svatostánku pro nic jiného, než aby se obdivoval některému uměleckému dílu. "Nejsem jako tito zde," myslí si Lafite, "nemám jejich prosté víry. Mým mozkem prošly všechny rozkladné myšlenky, které si kdy lidé myslili. Můj rozum klopýtá v čele lidstva nočním terénem. Vim, že jsme ubohá zvířecí rasa a že nás jen pár nervových větví a klaných závěrů odlišuje od hmyzu a obojživelníků. Pravda je nám milionkrát nepřístupnější než všecok integrální počet. Náš nynější způsob myšlení, stůj co stůj kritický, cítí nesmírnou převahu nad bývalým náboženským způsobem myšlení. A ve své omezenosti zapomíná, že také není než pouhým způsobem. Já však tuším, že minulé formy myšlení stanou se formami budoucími, které budou s úsměvem shlížet na veškerou naši dnešní kritiku. Často jsem si přávil, aby se lidé spokojovali s malými výsledky; ale mé hltavé srdce není uzpůsobeno k tomu, aby se spokojilo s malými výsledky. Jsem si dobře vědom, že všichni naši bohové jsou jen pouhým zrcadlením naší vlastní tělesné přirozenosti, a že, kdyby na příklad pelikáni věřili v nějakého boha, jejich bůh by stůj co stůj musil býti pelikánem. To však není důkaz proti Bohu; je to jen důkaz o tom, jak je náš pozemský duch úzký a neschopný obstát mimo obraz a slovo. Nikdy bych neunesl pomyšlení, že jsem na věky vyloučen z poznání Boha, s Nímž se, navzdory všemu, cítím spřízněn. Nepatřím mezi vás, kdož věříte v nebe na nebi. Ale nepatřím ani k hlupákům, kteří věří v nebi na zemi, aranžované lepšími zákony a stroji. To bych už mnohem spíš náležel sem, k vám, kteří věříte v nebe na nebi . . ."

Lafite popojde několik kroků blíž k jeskyni.

"Panno nejmoudřejší — Panno ctihodná — Panno slavná — Panno mocná — Panno dobrotivá — Panno věrná — Zrcadlo spravedlnosti . . ."

vedlnosti . . ."

Kdyby tu teď vedle mne stál nebožtík starý Clarens, neďal bych si vzít, abych ho nepozlobil: "Slyšte tu překrásnou litanii, milý příteli! Tak nějak chválili kdysi Efesané svou Dianu. Nemyslete?" "Milý Hyacinthe, jsem historik, proto historii nepřeceňuji. Historie není nic jiného, než přerušování věčných událostí v plynulém toku doby, v řece času. Každá epocha vidí věci v proudě času pod jiným úhlem. Apolon nebo Kristus, Diana nebo Maria, to jsou jen různá jména a různé obsahy představ pro jednu a tutéž přítomnost, lidmi věčně pocítovanou. Vždyť vy sám, a právě této chvíli citíte onu přítomnost víc než kdokoliv jiný, milý příteli!" Myslete, příteli Clarensi? Já arciť jsem, i přes svého kritického ducha, člověk staromódní. Básníci jsou vždycky staromódní. Leč po nás přijdou možná lidé, kteří už nebudou navštěvováni podobnými pocity." "Co se toho týče, buďte klidný, milý Hyacinthe! Vždycky se vyskytne nějaká Bernadetta, která svou neviditelnou Paní učiní světu viditelnou, per saecula saeculorum."

Lafite opět popojde o další krok k jeskyni. Stane u poslední řady lavic.

"Přičino naší radosti — Nádobo duchovní — Nádobo počestná — Nádobo vznešené pobožnosti . . ."

"Clarensi, poslyšte! Nebudu vám nadále nic nalhávat. Mám v těle rakovinu. Necitelný lékař mi to přiznal do oči. Ale já se obejdu bez lékaře. Napřed se mi to objevilo v hltanu. Po čase se nemoc objeví v žaludku, v játrech, ve střevách. Mé dny jsou sečteny. Neříkejte, že vypadám ještě jako člověk. Za rok, možná že dřív, bude i ze mne jeden z oněch ubohých chuchvalců masa, které jsem dnes spatřil v nemocnici "Sedmiboletné". Nejsem ani trochu hrdina, kamaráde, jsem bázlivý zbabělec. Ano; dny mé jsou sečteny, mé noci jsou těžké! Strach ze smrti by nebyl věci nejhorší. Strach lze unést. Co si jiného jsem poznal za těžkých nocí, Clarensi! Co si strašnějšího! Vy se mi nevysmějte. Vždyť jste jedním z těch, kdož věří. Nezhloupl jsem věkem, já zmoudřel. Poznal jsem, že není na světě většího hříšníka — než jsem já — Hyacinthe de Lafite — bezejmenný pisatel článků, nula, po které jediná živá duše nevzdechne. Nemyslete si, že v této chvíli koketuji a la lord Byron. Nemám ostatně na mysli ony tisíce špinavé hříchy slabosti a nekázání, kterými den co den poskvrňuji svou duši. Mám na mysli ústřední hřích genese — hřích, který mě pokrývá od paty až na vrch hlavy — pýchu — nejhloupější, nejasměšnější, nejabsurdnější pýchu, která stála u kolébky mého ducha. Už v deseti letech mnou lomcovala. Z pýchy jsem nechtěl být nikomu za nic zavázán — ani vlastní matce. Z pýchy jsem chtěl být něčím, co pochází samo ze sebe a co se opírá jediné o sebe. Pomyšlení, že jsem člověk, rostoucí plod, podmíněný původem, krajem, řecí, krví a výměnou látek, mi bylo v hloubi duše nesnesitelné. Nezávislý až k šílenství přisahal jsem sobě samému, že budu jedinou bytostí, která nebude přináležet k žádnému společenství. Podle mého přesvědčení mě nic nevychovalo, nic na mne nemělo vlivu, nic mě neřídilo. Byl jsem plodem sebe samého. Sebevědomí mého ješitného ducha stoupalo nad všechno pomyšlení. Jestliže jsem neuznával Boha — tedy jen proto — že bych nebyl snesl — abych nebyl Jim. Proto byla analýsa mým světovým trůnem, s něhož jsem vládl. Ale teď mám najednou pocit, že stojím sobě samému za zády a vidím po prvé plasticky sebe jako někoho cizího.

"Můj hřích je hříchem Luciferovým, i když jsem pouhé nic a mé tělo užirá rakovina. Za těžkých bezesných nocí jsem také pochopil, že naše hříchy neškodí ani tak Bohu — jako nám. Mé zničila pýcha, tot' očividně!"

Několik klečících lidí obrátí udíveně oči na Lafita, který zůstává stát v chodbičce mezi lavicemi.

"Růže tajemná — Věži Davidova — Věži ze slonové kosti — Dome zlatý — Archo úmluvy — Bráno nebeská — Hvězdo jitřní."

"Kde jsem, ó Panno! Hvězdo jitřní! I já jsem věž. Věž, která se rozpadla na kusy, plná krys a stonožek. Ano, tak je to. Dome zlatý! I mé "já" je dům. Dům, který jsem dostal k pronajmutí. Celý jsem jej pokálel. A teď mám krátkodobou výpověď, vyženou mě z něho a nezbude mi času, abych v něm poklidil. Ó hvězdo jitřní, co jsem to udělal ze svého života! A byl to dobrý život při veškeré mizerii. Nikdy jsem nebyl potrestán uhnívajícími údy jako onen nevinný hoch v nemocnici. Mou tvář neužíral lupus, ač bych si to byl stokrát spíš zasloužil než ony nevinné, ubohé ženy. Nebyl jsem nucen stávat v koutě v bázlivém studu, aby škleb mé tváře nezahlédl svět. A byl bych tam měl stávat a byl bych se měl stydět stokrát hůř než ta žena; vždyť škleb mé pravé tváře je děsivější než ten její. Každíčkou vteřinu života podával jsem se nejnížším smyslem znatkům saným. Tot' vedle pýchy druhý hřích, jenž se celým mým životem převaluje v bahenní podobě krokodila. Co zbylo z mého dobrého života, který měl miliony a miliony vteřin? Ženy, které jsem objímal, zpráchnivěly ve mně v přízraky, extase krásy a myšlenek, jež mi byly dopřány? Zbyla mi jen trpká, hořká pachut' . . ."

IMPORTER

VALASSKÉ PAPUČE

defund zásoba postati

Velikosti 6—12

Nízké ceny!

MACH

3720 W. 26TH STREET
CHICAGO, ILL. 60623

HLEDÁ SE

bratranec William WAVRÁK, poslední adresa v Bedford, Ohio, 2118 Grandenville, Maple Dr., Rights — NECHT SE HLASÍ na Frank Wavrak, Košice, Bajkalská 30, PSČ 0400, Czechoslovakia, nebo zde na Marina's Beauty Salon, 6234 W. Cermak Rd., Berwyn, IL 60402, ☎ 312-484-1118.

"Hvězdo jitřní" — "Uzdavení nemocných" — Utočisti hřbitův — "Potěšení zarmoucených" — "Pomocnice křesťanů."

"Jsem ještě křesťan? Nevím. Vím jen tolik, že všechny ošlnivé formulace mého ducha neznamena o mnoho víc než kvákání žab, a cvrkot cvrčků. Skutečná je pouze má samota. Prohrál jsem svou pýchou všechny lidi. Až se objeví další nádor, nezmíním se přibuzným, nevyhledám pomoc, vrátím se do Paříže, zalezu do svého pelechu a budu umírat. A nikdo u mne v pelechu umírání nebude. Svět mě neopustil — já opustil svět."

Modlitbou Anděl Páně litanie končí. Kněz a šeptající sbor zahajují Zdrávasy. V přibývajícím řeru září svléková palma čím dál pruději. Socha Paní uvnitř výklenku se už zdá pouhou bílou skvrnou. Modlíci se lidé s rozpraženými pažemi jsou stínovité kříže.

"Je to docela logické," povzdychne si polohlasem Lafite. — Tento povzdech předchází dlouhý, myšlenkový řetěz, který končí poznáním: "Je logické, že mě Bůh opustil. Vždyť já nikdy nemiloval. Nikoho, nic, ani sebe..."

Aniž si toho byl vědom, popošel Lafite až k jeskyni. Kdyby chtěl, mohl by přitisknout hlavu na mříž. Prázdnýma očima cívil do prostoru, který se v řeru rozplývá. A čím dále a nevědoměji tam zírál, tím citelněji ubýval v něm pocit tělesné nelibosti, který ho celé odpoledne sužoval, onoho podivně prázdného a vyprahlého pocitu, že se mu vnitřnosti uvolnily a snížily. Dýchá klidně a povoluje únavě, v níž mu jeho "já" najednou už nepřípadá tak příliš důležitě.

Stejněměrně a mechanicky zní mírný hlas kněze. Stejněměrně a mechanicky odpovídají věřící odpovědi. Lafite stěží rozeznává slova té nekonečné ukolébavky:

"Pros za nás... nyní i v hodině smrti naší..."

Rytmičké modlení mění se v blahodárný šum. Je to jako měkké opěradlo, o které se lze zády spolehnout. A zároveň se člověku zdá, že ho obklopuje a obestírá cosi přátelského, že ho to bere do svého středu, aby mu pomáhalo. Modlitba věřících bere Hyacintha Lafite do svého středu. Snaží se o něho jakási úsměvná ironie. "Pyšný a bez lásky? Ano! Ale opravdu jsem tak opuštěn a sám, víc než jiní? Nestačilo by, abych uprostřed svého poznání veskerze sporného byl méně domýšlivý, než jsou ti lidé kolem mně? Jaký rozdíl je mezi nimi a mnou? Té trochu rafinované schopnosti jazykové, do které odivám, jsa méně poctivý než oni, svou naprostou nevědomost? Padl jsem snad proto tak hluboko, že jsem nevěřil v ruce, které mě mohou pozdvihnout? Ó mateřská silo všehomíra, ó Hvězdo jitřní!" — Lafitovi připadá, že se ho modlitba za zády dotýká četnými, měkkými rukama. On, který opovrhoval každou počestností, protože ji pokládal za srovnání nízkých pudů a nízkých zájmů, cítí teď ty modlitby se lidí za sebou jako jediné, láskyplné, netělesné tělo, které mu pomáhá a pomáhá. Aniž je s to pociťovat nějakou jinou sensaci než vytrácející se stud, klesá teď i on — Lafite na kolena — a šeptá do jeskyně slova mateřsky známá, která slyšel a pronášel v dětství, slova andělského Pozdravení. Nic nového nevstupuje do jeho vědomí. Vi jen to, že ta prázdnota, ta kritická vyprázdněnost, na které si kdysi tolik zakládal, bývala vždycky naplněna jistotou, která se mu nyní pouze odhaluje a vyjasňuje jako mlhavý den. Nemůžeme se na viru obrátit, můžeme se k ní jen vrátit. Víra není funkcí duše, je to duše sama v posledním odhalení. V pocitu pokoje, jemu až dosud neznámém, setrvává Lafite, dokud nenastane noc, dokud většina lidí nepovstane a neodejde. Pak už před jeskyní žijí jen plameny světél. A dřív než Lafite povstane, vytane mu, aniž ví proč a jak, na rty vrozená prosba:

"Pros za mne, Bernadetto Soubirousová!"

Bernadetta Soubirousová v té chvíli ještě žije. Už kolik dní má zase nesmírné bolesti. V nemocnici rozžali lampy. Bernadettin pohled ulpívá na protější stěně, kde visí křížifix, kolem něhož tančí stín. Netuší, že v též okamžiku klečí před její Paní na kolenu protivník nejpyšnější...

(Pokračování příště)

Ota Hora

DECLARATION ON LIBERATED EUROPE

(The Yalta Conference: February 4 to February 11, 1945)

We have drawn up and subscribed to a Declaration on Liberated Europe. This Declaration provides for joint action by them in meeting the political and economic problems of Liberated Europe in accordance with democratic principles. The text of the Declaration is as follows:

"The Premier of the U.S.S.R., the Prime Minister of the United Kingdom, and the President of the United States of America have consulted with each other in the common interests of the peoples of their countries and those of Liberated Europe. They jointly declare their mutual agreement to concert during the temporary period of instability in the Liberated Europe the policies of their three Governments in assisting the peoples of Europe liberated from the domination of Nazi Germany, and the people of the former Axis satellite States, to solve by democratic means their pressing political and economic problems. The establishment of order in Europe and the rebuilding of national economic life must be achieved by processes which will enable the liberated peoples to destroy the last vestiges of Nazism and Fascism and to create democratic institutions of their own choice. This is a principle of the Atlantic Charter the right of all peoples to choose the form of government under which they will live - the restoration of sovereign rights and self-government to those peoples who have been forcibly deprived of them by the aggressor nations.

To foster the conditions in which the liberated peoples may exercise these rights, the three Governments will jointly assist the people in any European liberated State or former axis satellite State in Europe where, in their judgement conditions require: (a) to establish conditions of peace; (b) to carry out emergency measures for the relief of distressed people; (c) to form interim Governmental authorities broadly representative of all democratic elements and pledged to the earliest possible establishment through free elections of Governments responsive to the will of the people; and (d) to facilitate where necessary of holding such elections.

The three Governments will consult the other United Nations and provisional authority or other Governments in Europe when matters of direct interest to themselves are under consideration. When, in the opinion of the other Governments, conditions in any European liberated State or any former Axis satellite State in Europe make such action necessary, they will immediately consult together on the measures necessary to discharge the joint responsibilities set forth in this Declaration.

From the memoirs of General Douglas MacArthur

For Young and Old

Youth is not a time if life, it is a state of mind. It is not a matter of ripe cheeks, red lips and supple knees. It is a matter of the will, a quality of the imagination, a vigor of the emotions. It is a freshness of the deep springs of life.

Nobody grows old by merely living a number of years.

People grow old by deserting their ideals. Years wrinkle the skin; but to give up enthusiasm wrinkles the soul! Worry, doubt, self-distrust, fear and despair - these are the long, long years that bow the heart and turn the greening spirit back to dust. You are as young as your faith, as old as your doubt, as young as your self-confidence, as old as your fear; as young as your hope, as old as your despair. In the central place of your heart there is a wireless station. So long as it receives messages of beauty, hope, cheer, grandeur, courage and power from the earth, from men and from the Infinite, so long are you young! When the wires are down, and all the central place of your heart is covered with the snows of cynicism and the ice of pessimism, then you are grown old at any age.

*Serving your
family's financial needs
for over 60 years*



MID AMERICA FEDERAL SAVINGS

CICERO: 5900 W. Cermak Road, Phone 863-6700

4800 W. Cermak Road, Phone 656-1770

RIVERSIDE: 40 E. Burlington St., Phone 442-9700

LA GRANGE PARK: 1921 E. 31st St., Phone 579-1400

WESTERN SPRINGS: 40 W. 47th St., Phone 246-8990

CLARENDON HILLS: 55th & Holmes, Phone 325-7300

NAPERVILLE: 1001 S. Washington St., Phone 420-1001

9 E. Ogden Ave., Phone 420-8000

WHEATON: 250 E. Roosevelt Road, Phone 653-4800

ST. CHARLES: 2600 E. Main St., Phone 377-2100

"You're never more than 5 miles from a
Mid America Federal Savings office in the Western Suburbs."

Assets over
\$650,000,000



Pěkné posezení najdete v přátelském prostředí
restaurace

CAFÉ EUROPE

u Mirka a Stelly Umlaufových

5710 West Cermak Road v Cicero

RODINNÉ OSLAVY — PARTY — PODLE DOHODY

ČESKO-AMERICKÁ KUCHYNĚ

DENNĚ ČERSTVÁ JÍDLA — BAR

TELEFON: 656-3555

Governments will jointly assist the people in any European liberated State or former axis satellite State in Europe where, in their judgement conditions require: (a) to establish conditions of peace; (b) to carry out emergency measures for the relief of distressed people; (c) to form interim Governmental authorities broadly representative of all democratic elements and pledged to the earliest possible establishment through free elections of Governments responsive to the will of the people; and (d) to facilitate where necessary of holding such elections.

The three Governments will consult the other United Nations and provisional authority or other Governments in Europe when matters of direct interest to themselves are under consideration. When, in the opinion of the other Governments, conditions in any European liberated State or any former Axis satellite State in Europe make such action necessary, they will immediately consult together on the measures necessary to discharge the joint responsibilities set forth in this Declaration.

By this Declaration we re-affirm our faith in the principles of the Atlantic Charter, our pledge in the Declaration by the United Nations, and our determination to build in co-operation with other peace-loving nations a world order under law, dedicated to peace, security, freedom, and the general well-being of all mankind.

In issuing this Declaration the three Powers express the hope that the French Provisional Government may be associated with themselves in the procedure suggested.

Poland: We came to the Crimea Conference resolved to settle our differences about Poland. We discussed fully all aspects of the question. We re-affirmed our common desire to see established a strong, free, independent, and democratic Poland. As a result of our discussion we have agreed on the conditions in which a new Polish Provisional Government of National Unity may be formed in such a manner as to command recognition by the three major Powers. The agreement reached is as follows:

A new situation has been created in Poland as a result of her complete liberation by the Red Army. This calls for the establishment of a Polish Provisional Government which can be more broadly based than was possible before the recent liberation of Western Poland. The

(Continued on Page 16)

VOICE OF THE NATION

DECLARATION ON LIBERATED EUROPE

(Continued from Page 15)

Provisional Government now functioning in Poland, should, therefore, be re-organised on a broader democratic basis with the inclusion of democratic leaders from Poland itself and from Poles abroad. This new Government should then be called the Polish Government of National Unity. Mr. Molotov, Mr. Harriman, and Sir. A. Kerr are authorised as a Commission consult in the first instance in Moscow with members of the Provisional Government, and with other Polish democratic leaders from within Poland and from abroad, with a view to the reorganisation of the present Government along the above lines.

This Polish Provisional Government of National Unity shall be pledged to the holding of free and unfettered elections as soon as possible on the basis of universal suffrage and the secret ballot. In these elections all democratic and anti-Nazi parties shall have the right to take part and to put forward candidates. When a Polish Provisional Government of National Unity has been properly formed in the conformity with the above, the Government of the U.S.S.R., which now maintains diplomatic relations with the present Provisional Government of Poland, and the Governments of the United Kingdom and the United States, will establish diplomatic relations with the new Polish Provisional Government of National Unity, and will exchange Ambassadors by whose reports the respective Governments will be kept informed about the situation in Poland.

The three heads of Government consider that the eastern frontier of Poland should follow the Curzon line, with digressions from it in some regions of 5 - 8 kilometers in favor of Poland. They recognize that Poland must receive substantial accessions of territory in the north and west. They feel that the opinion of the new Polish Provisional Government of National Unity should be sought in due course on the extent of these accessions, and that the final delimitation of the western frontier of Poland should thereafter await the Peace Conference.

Yugoslavia: We have agreed to recommend to Marshal Tito and Dr. Subasitch that the agreement between them should be put into effect immediately, and that a new Government should be formed on the basis of that agreement. We also recommend that as soon as the new Government has been formed, it should declare that: (1) The Anti-Fascist Assembly of National Liberation (Arna) should be extended to include members of the last Yugoslav Parliament (Skupstina) who have not compromised themselves by collaboration with the enemy, thus forming a body to be known as a temporary Parliament, and (2) Legislative Acts passed by the Assembly of National Liberation will be subject to subsequent ratification by a Constituent Assembly.

There was also a general review of other Balkan questions. Meeting of Foreign Secretaries: Throughout the conference besides the daily meetings of the heads of Governments and the Foreign Secretaries, separate meetings of the three Foreign Secretaries and their advisers have also been held daily. These meetings have proved of the utmost value and the Conference agreed that permanent machinery should be set up for regular consultation between the three Foreign Secretaries. They will, therefore, meet as often as may be necessary, probably every 3-4 months. These meetings will be

held in rotation in the three capitals, the first being held in rotation in the three capitals, the first being held in London after the United Nations Conference on World Organisation.

Unity in Peace and War: Our meeting here in the Crimea has re-affirmed our common determination to maintain and strengthen in the peace to come the unity of purpose and action which has made victory possible and certain for the United Nations in this war. We believe that this is a sacred obligation which our Governments owe to our peoples and to the people of the world. Only with continuing and growing co-operation and understanding among our three countries and among all peace-loving nations can the highest aspiration of humanity be realised - a secure and lasting peace which will, in the words of the Atlantic Charter, "support assurance that all the men in all the lands may live out their lives in freedom from fear and want". It is considered that victory in this war and the establishment of the proposed International Organisation will provide the greatest opportunity in all to create in the years to come the essential conditions of such a peace.

Signed: Winston Churchill, Franklin D. Roosevelt, J.V. Stalin (Keesing's: Contemporary Archives, Vol. V., 1943-1946, p.6991.)

Looking Ahead



by
Dr. George S. Benson
President

NATIONAL EDUCATION PROGRAM
Oklahoma City, Oklahoma

RELIGION AND POLITICS

It seems to us a great deal of heat is being generated by one particular issue in the current presidential election campaign, but unfortunately very little light is being given off. It would appear this is calculated in an attempt to gain political advantage.

We are speaking of course about the issue of religion and politics being raised by some politicians. The implication is that there is something sinister, even dangerous in the mixture of the two, and further, that such is even forbidden by the Constitution. Let's see if we can shed a little light on this subject.

First, we'd better get our terms straight in our minds. Religion is defined as "a cause, principle, or system of beliefs held to with ardor and faith." Christianity is a religion, but so, too, is Humanism. Politics is "the art or science of government."

Now it is alleged that somehow it is wrong for people who are members of the clergy or are lay leaders to take an active part in the political process. It is further alleged that such activity is in violation of the United States Constitution: What about these points?

Every citizen of the United States assumes a responsibility to support his nation and its Constitution. This includes taking an active interest in elections which are the democratic device by which the course of our government and its policies are determined.

When a person becomes a priest or clergyman he in no way loses any of his responsibilities of citizenship, including the political. If anything, those responsibilities are increased because he is now looked upon as a leader in the community.

There is absolutely nothing in the Constitution that even suggests otherwise. Those who allege the Constitution requires a "wall of separation between church and state" are misleading the people. The document says no such thing.

The only reference to the issue is found in the First Amendment which states in part, "Congress shall make no law respecting an establishment of religion, or prohibiting the free exercise thereof."

Now, please note, this deals only with Congress; no one else. It prohibits legislation setting up a state religion. That is all it does!

It is nonsense, and malicious nonsense at that, to charge that the First Amendment prevents prayer in school or anywhere else, or that it precludes clergymen from encouraging their congregations to register to vote or even providing programs for them which educate them on the issues.

As tax-exempt organizations, however, churches are prohibited from attempting to influence legislation and campaigning for individual candidates.

While the national media and "liberal" candidates raise a hue and cry about conservative religious leaders assuming their responsibilities of citizenship, they are strangely silent about the violation of the law by left-wing candidates and religious organizations.

In the current campaign one Democrat candidate actively campaigned in churches throughout the South, soliciting and raising campaign funds in the churches, both clear violations of law. Have you seen or heard any mention of this?

KARLIN HALL AND CLUB
5304 FLEET AVENUE
CLEVELAND, OHIO
NEW YEARS EVE PARTY
Monday, December 31st, 1984

Roast Pork from 7:00 p.m.
Catered by **Augustina Doudova**
HATS * NOISEMAKERS * ALL DRINKS
Music by **Joe HEZOUCKY**
from 8:00 p.m.
\$16.50 (\$10.00 For All Except Food)
Reservace call **Joe Kocab ☎ 883-4760**

CLEVELAND'S KARLIN HALL & CLUB
5304 Fleet Avenue Cleveland, Ohio
CHRISTMASS GIFT EXCHANGE
and **HANUKAH GIFT EXCHANGE**
WED. DECEMBER 9TH, 1984
at **WEEKLY CONCERT BAND**
Music By: **ED POTONIEC** GIFT: \$1:00
Kitchen open at 5:00 P.M. call **Joe Kocab ☎ 883-4760**

STANLEY STAWSKI DISTRIBUTING CO.

Importers & distributors of fine
quality beers, wines, liquors

Znamé oblíbené pivo "Gösser" z Rakouska. — Zadejte v obchodech a restauracích

1136 NORTH ASHLAND AVENUE
Chicago, Ill. 60622 • Tel: 278-1848